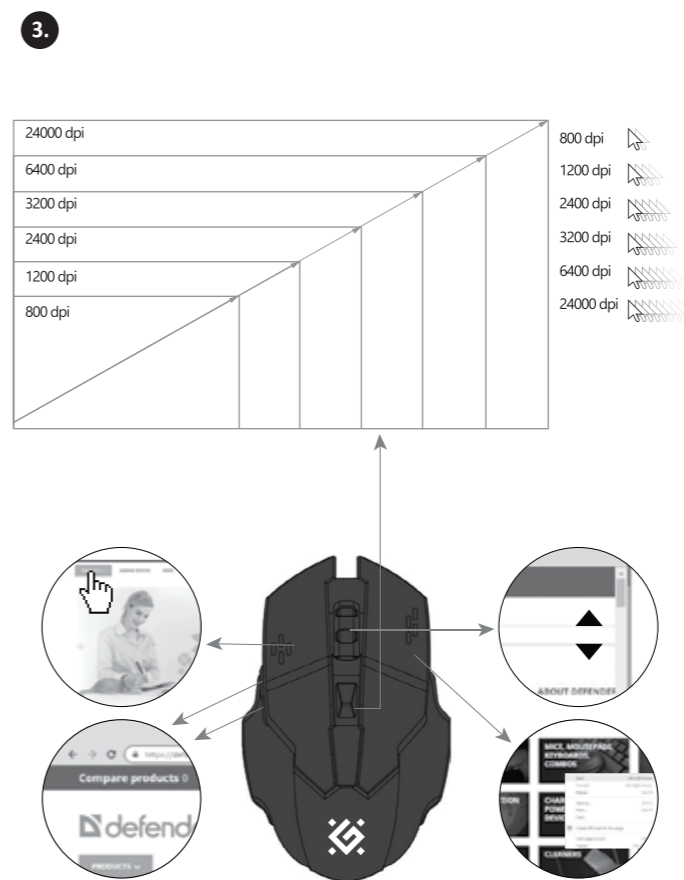
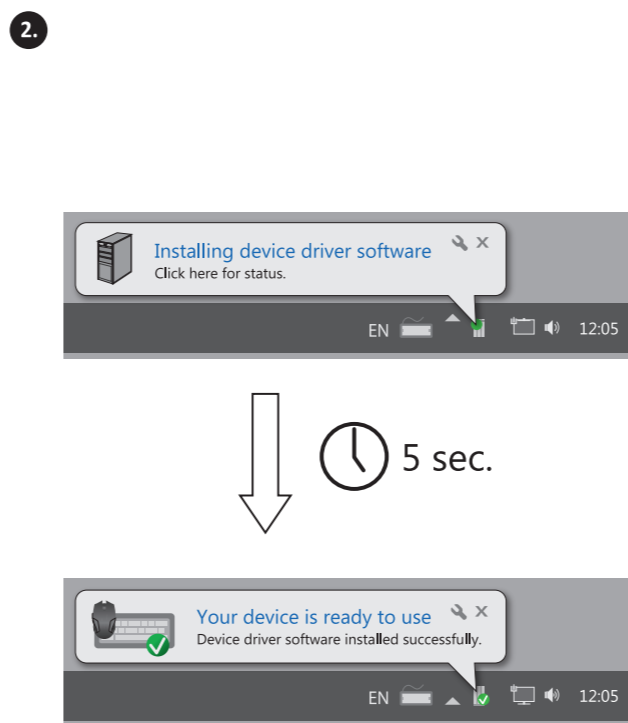
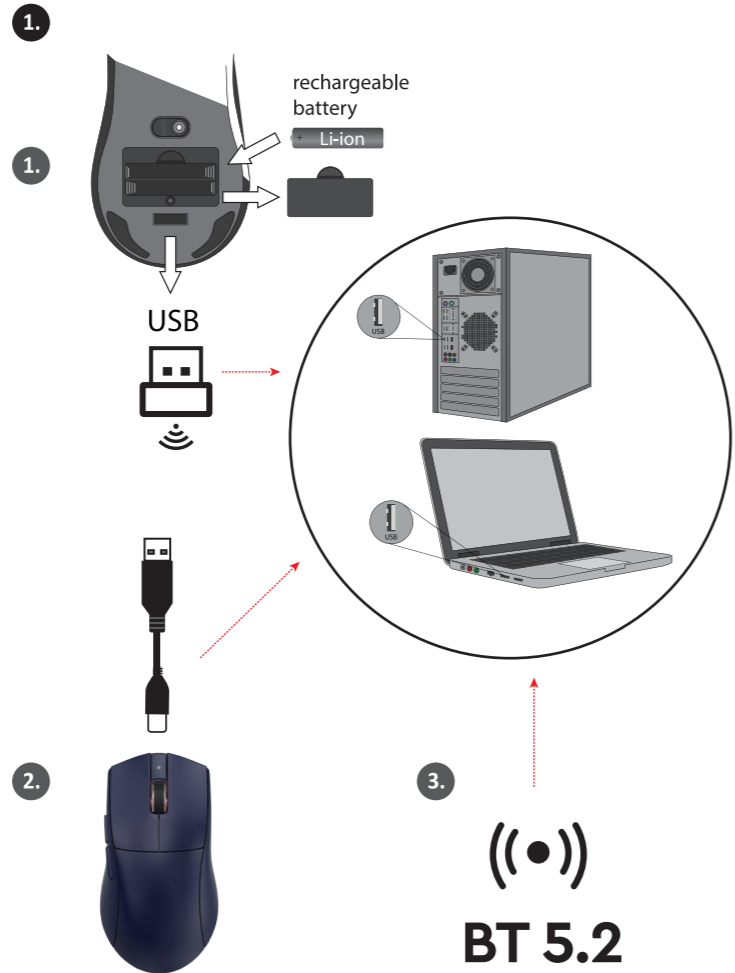


Commander GM-511

Wireless gaming mouse

Operation manual



GEO

1. სადენთან რეჟიმის გაუმართ. შეაერთეთ კაბელი C ტიპის კონტროლის მქონე მუსიკის ავტომატის მიერთებაში. მუსიკის თქვენს მიწვილობის ავტომატურად დაუკავშირდება სადენთან რეჟიმში. მნიშვნელოვანია მუსიკის ქვედა მხარეს გადამართვის პოზიციის მიზნადღად (2.4G/Off/BT), კაბელით დაკავშირებისას ეს რეჟიმი პრიორიტეტულად ითვლება.

2. Bluetooth რეჟიმის გაუმართ. Bluetooth-ის საშუალებით უსადენო კავშირისთვის, გიხვითე, მუსიკის ქვედა მხარეს არსებული გადაკვეთის, BT პოზიციასზე დაკავშირება. ჩართეთ Bluetooth რეჟიმი მიწვილობისას. რომელიმე ასევე რადიოსი დაკავშირება. შეძლევ, დასაკავშირებლად ხელისაწყოების მიწვილობისთვის სიდიდეს აირჩიოთ მუსიკის სახელი, „Commander“; მუსიკის ავტომატურად დაუკავშირდება. საჭიროების შემთხვევაში, საავალდებოლო დამუშავებისთვის ხანგრძლივად დააჭირეთ ლოკალს. MODÉ წარმტებულად დაწყოლების შემდეგ, ინდიკატორი რამდენიმე წუამის განმავლობაში წითლად ანათებს და შეძლევ ქრება. Bluetooth რეჟიმში კომპიუტერთან ან ლეკტრობთან ხელახლა დასაკავშირებლად, გიხვითე, გაბიჯოვით ხუბით აღწერილი ყველა ნაბიჯი.

Bluetooth არჩნტებს ვერსიას 5.2 გიხვითე გათვალისწინოთ BT რეჟიმი სრულად თავსებადი და გამართლად მუშაობის Windows 7 ან უფრო მაღალ სისტემებზე. **3. უსადენო 2.4 გჰც კავშირი.** 2.4 გჰც რადიოარხით უსადენოდ დასაკავშირებლად, გიხვითე, მუსიკის კორპუსის ქვედა ნაწილში არსებული გადამართვლი „2.4G“ პოზიციასზე გადაართოთ. შეძლევ ჩაღვით მიწვიბი კომპიუტერში მუსიკის ავტომატურად დაუკავშირებლად. საჭიროების შემთხვევაში, საავალდებოლო დამუშავლებისთვის ხანგრძლივად დააჭირეთ MODÉ ლოკალს. წარმტებულად დაწყოლების შემდეგ, ინდიკატორი რამდენიმე წუამის განმავლობაში წითლად ანათებს და შეძლევ ქრება. Bluetooth რეჟიმში კომპიუტერთან ან ლეკტრობთან 2.4G რეჟიმში ხელახლა დასაკავშირებლად, გიხვითე, გაბიჯოვით ხუბით აღწერილი ყველა ნაბიჯი.

4. მუსიკის გამართლად. გთხოვთ, გადაართოთ გადამართვლი „OFF“ პოზიციასზე. **5. მუსიკის გამართლად მუშავება.** მუსიკის გამართლების შესავლევლად დააჭირეთ MODÉ ლოკალს მუსიკის კორპუსის ქვედა ნაწილში. მუსიკის DPH-ს შესავლევლად, ლოკალსზე მოხლევ დააჭირეთ. **6. ნაულისმზევი მარბრეტი.** ნაულისმზევი მარბრეტიდან უსადენოდ, მუსიკის ქვედა ნაწილში მ წუამის განმავლობაში დააჭირეთ და გეკოვითი მუა ლოკალს (გადაკვეთის ბოლოში) და MODÉ ლოკალს. **7. გაბიჯოვითის მარბრეტი.** მუსიკის მიმბრუნების ბოლოშიაზე ინტელექტური რეკავშირის სიჩქარის შესაჩქარევად, ინდიკატორი დააჭირეთ სიჩქარის (125, 250, 500, 1000 ჰც) პრეზენტაციის უბრეტილელის და კლავშებზე კომბინაციის, გადაკვეთის ბოლოში + მუსიკის მარბრეტი ლოკალს, გამოეხვითი (დააჭირეთ და გააჩქარეთ 5 წუამის განმავლობაში). ფუნქცია ხელმისაწვდომია სადენთან და უსადენო კავშირისთვის 2.4G რადიოსილის საშუალებით. **8. დატენვა.** საშუაებული მატარებლის დასატენვად, USB-Type C კაბელი გამოეხვითი, მუსიკის კომპიუტერს ან ლეკტროს დაუკავშირეთ. დატენვის დროს DPI ინდიკატორი მუდმივად წითლად ანათებს და სრულად დატენვისას ქრება.

GRE

1. Σύνδεση ενσύρματης λειτουργίας. Συνδέστε το καλώδιο στο ποντίκι με υποδοχή Type C και σε υπολογιστή ή φορητό υπολογιστή με υποδοχή USB. Το ποντίκι θα συνδεθεί αυτόματα στη συσκευή σας ενσύρματα. Σημείωση: Η λειτουργία αυτή τη θέση του ποντίκι στο κάτω μέρος του ποντίκιού (2.4G/Off/BT), όταν συνδέεται μέσω υπολογιστή, αυτή η λειτουργία είναι απενεργοποιημένη.

2. Σύνδεση σε λειτουργία Bluetooth. Για ασύρματη σύνδεση μέσω Bluetooth, στείρετε τον διακόπτη στο κάτω μέρος του ποντίκιού στη θέση "BT".

Επισημαίνεται η λειτουργία Bluetooth στη συσκευή στη οποία θέλετε να συνδεθείτε. Το ποντίκι, στη συνέχεια, επιλέγει το όνομα του ποντίκιού „Commander“ από τη λίστα της. Βεβαιωθείτε ότι η σύνδεση, το ποντίκι θα συνδεθεί αυτόματα. Εάν είναι απαραίτητο, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί MODÉ για υποχρεωτική σύνδεση. Μετά την επιτυχή σύνδεση, η ένδειξη ανάβει με κόκκινο χρώμα για λίγα δευτερόλεπτα και μετά σβήνει. Για να επανασυνδεθείτε με τον υπολογιστή ή το φορητό υπολογιστή σας σε λειτουργία 2.4G, επαναλάβετε όλα τα βήματα που περιγράφονται παραπάνω.

Το καλώδι Bluetooth έχει έκδοση 5.2 Σημείωση: Η λειτουργία BT είναι πλήρως συμβατή και λειτουργεί σωστά σε συστήματα με Windows 7 ή νεότερες εκδόσεις. **3. Ασύρματη σύνδεση 2,4 GHz.** Για ασύρματη σύνδεση μέσω του καναλιού ραδιοσυχνότητας 2,4 GHz, γυρίστε τον διακόπτη στο κάτω μέρος του ποντίκι στο ποντίκιού στη θέση "2.4 G".

Στη συνέχεια, τοποθετήστε τον δείκτη στον υπολογιστή σας. Το ποντίκι θα συνδεθεί αυτόματα. Εάν είναι απαραίτητο, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί MODÉ για υποχρεωτική σύνδεση.

Μετά την επιτυχή σύνδεση, η ένδειξη ανάβει με κόκκινο χρώμα για λίγα δευτερόλεπτα και μετά σβήνει. Για να επανασυνδεθείτε με τον υπολογιστή ή το φορητό υπολογιστή σας σε λειτουργία 2.4G, επαναλάβετε όλα τα βήματα που περιγράφονται παραπάνω.

4. Για να απενεργοποιήσετε το ποντίκι. Παρακολουά μετανάστεύστε τον διακόπτη στη θέση "OFF".

5. Αλλαγή ανάλυσης ποντίκιού Για να αλλάξετε την ανάλυση του ποντίκιού, πατήστε το κουμπί MODÉ στο κάτω μέρος του ποντίκιού. Πατήστε συνέχεια το κουμπί για να αλλάξετε την ανάλυση DPI του ποντίκιού.

6. Προεπιλεγμένο ρυθμίση Για να επαναφέρετε τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις, πατήστε παρατεταμένα το μεσαίο κουμπί (τον πρώτο κλικ) και το κουμπί MODÉ στο κάτω μέρος του ποντίκιού για 5 δευτερόλεπτα.

7. Πουόσοθ δημοσιοποιήση. Μπορείτε να ρυθμίσετε τον αριθμό ανάλυσης (125, 250, 500, 1000 Hz) για να επιλέξετε τη βέλτιστη ταχύτητα απόκρισης του ποντίκιού στις κινήσεις που γρήγορα χρησιμοποιούνται λογισμικό ή τον συνδυασμό πλήκτρων. Τυχός κλικ/κλικ + δεξί κουμπί ποντίκιού (πατήστε παρατεταμένα για 5 δευτερόλεπτα).

Η λειτουργία είναι διαθέσιμη για ενσωματωτά και ασυρματικά σύνδεση μέσω ραδιοσυχνικού καναλιού 2.4G.

8. Φόρτιση Για να φορτίσετε το ενσωματωμένο μπαταρία, συνδέστε το ποντίκι στον υπολογιστή ή το φορητό υπολογιστή σας χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο USB τύπου C. Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, η ένδειξη DPI ανάβει σταθερά με κόκκινο χρώμα και σβήνει όταν φορτίσει πλήρως.

HR

1. Žična veza. Spojite kabel na miš s priključkom tipa C i na računalo ili prijenosno računalo s USB priključkom. Miš će se automatski povezati s vašim uređajem u žičnom načinu rada. VAŽNO: bez obzira na položaj prekidača na dnu miša (2.4G/ISKUJ/ENJO/BT), kada je spojen putem kabela, ovaj način rada smatra se prioritiziranim.

2. Povezivanje putem Bluetooth načina rada. Za bežičnu vezu putem Bluetootha, pomaknite prekidač na dnu miša u položaj "BT". Uključite Bluetooth način rada u uređaju s kojim želite spojiti miš. Zatim odaberite naziv miša „Commander“ s popisa dostupnih uređaja za povezivanje; miš će se automatski spojiti. Ako je potrebno, dugo pritisnite gumb MODÉ za obavezno uparivanje. Nakon uspješnog uparivanja, indikator svijetli crveno nekoliko sekundi, a zatim se gasi.

Za ponovno povezivanje s računalom ili prijenosnim računalom u Bluetooth načinu rada, ponovite sve gore opisane korake. Bluetooth kanal ima verziju 5.2 Napomena: BT način rada je u potpunosti kompatibilan i ispravno funkcionira na Windows 7 ili novijim sustavima.

3. Bežična 2,4 GHz veza. Za bežično povezivanje putem radio kanala od 2,4 GHz, okrenite prekidač na dnu kućišta miša u položaj "2.4 G". Zatim umetnite prijemnik u računalo; miš će se automatski povezati. Ako je potrebno, dugo pritisnite gumb MODÉ za obavezno uparivanje.

Nakon uspješnog uparivanja, indikator svijetli crveno nekoliko sekundi, a zatim se gasi.

Za ponovno povezivanje s računalom ili prijenosnim računalom u Bluetooth načinu rada, ponovite sve gore opisane korake.

4. Za isključivanje miša. Molimo vas da prekidač prebacite u položaj "OFF".

5. Promjena rezolucije miša. Za promjenu rezolucije miša pritisnite tipku MODÉ na dnu tijela miša. Kratko pritisnite tipku za promjenu DPI miša.

6. Zadana postavka. Za vraćanje zadanih postavki pritisnite i držite srednju tipku (kodač za pomicanje) i tipku MODÉ na dnu miša 5 sekundi.

7. Stopa glasanova

Možete postaviti brzinu ispitivanja (125, 250, 500, 1000 Hz) kako biste odabrali optimalnu brzinu odziva miša na pokretne korisnika pomoću softvera ili kombinacije tipki "kodač za pomicanje + desna tipka miša" (pritisnite i držite 5 sekundi). Funkcija je dostupna za žičanu i bežičnu vezu putem 2.4G radio kanala.

8. Punjenje. Za punjenje ugrađene baterije, spojite miš na računalo ili prijenosno računalo pomoću USB-Type-C kabela. Tijekom punjenja, DPI indikator svijetli crveno i gasi se kada je potpuno napunjen.

HUN

1. Vezetékes módú kápcsolat. Csatlakoztassa a kábelt az egérhez a C típusú csatlakozóval, a PC-höz vagy notebookhoz pedig az USB-csatlakozóval.

Az egér vezetékes módban automatikusan csatlakozik az eszközökhöz.

FONTOS: az egér alján található kapcsoló állásától (2.4G/KJ/BT) függően, a kábellel történő csatlakoztatás esetén ez a mód prioritást élvez.

2. Bluetooth módú kápcsolat. Vezeték nélküli Bluetooth-kapcsolathoz csatlakozás az egér alján található kápcsolat „BT” állásba kácsolja be a Bluetooth módot azon az eszközön, amellyel csatlakoztatni szeretné az egért. Ezután válassza ki az egér nevét a „Commander”-ra a csatlakoztatási eszközök listájából; az egér automatikusan csatlakozik. Szükség esetén nyomd meg hosszan a MODÉ gombot a kötelező párosításhoz.

Sikeres párosítás után a jelzőfény néhány másodpercig pirosan világít, majd kialszik.

A számítógéphez vagy laptophoz Bluetooth módban való újracsatlakozáshoz ismétélje meg a fent leírt lépéseket.

A Bluetooth csatoma verziója 5.2

Megjegyzés: A BT mód teljes mértékben kompatibilis és megfelelően működik Windows 7 vagy újabb rendszerekben.

3. Vezeték nélküli 2,4 GHz-es kápcsolat. A 2,4 GHz-es rádiócsatlakozáson keresztül vezeték nélküli csatlakozáshoz kácsolja az egér alján található kápcsolat „2.4G” állásba.

Ezután csatlakoztassa a vezetékességét a számítógépedhez; az egér automatikusan csatlakozik. Szükség esetén nyomd meg hosszan a MODÉ gombot a kötelező párosításhoz.

Sikeres párosítás után a jelzőfény néhány másodpercig pirosan világít, majd kialszik.

A számítógéphez vagy laptophoz 2.4G módban való újracsatlakozáshoz ismétélje meg a fent leírt lépéseket.

4. Az egér kápcsoláshoz. Kérjük, állítsa a kápcsolat „OFF” állásba.

5. Az egér felbontásának módosítása Az egér felbontásának megváltoztatásához nyomja meg az egér alján található MODÉ gombot. A gomb rövid megnyomásával módosíthatja az egér DPI-értéket.

6. Alapértelmezett beállítás Az alapértelmezett beállítások visszaállításához nyomja meg és tartsa lenyomva a középső gombot (a görgőt) és az egér alján található MODÉ gombot 5 másodpercig.

7. Közélemény-kutatósi arány A lekérdezési frekvencia (125, 250, 500, 1000 Hz) beállításával szofveresen vagy a „Görgő + Jobb egérgomb” billentyűkombinációval nyomja meg és tartsa lenyomva 5 másodpercig) kiválaszhatja az egér optimális válaszsebességét a felhasználói szokásokra.

A funkció vezetékes és vezeték nélküli kapcsolatban keresztül, 2.4G rádiócsatlakozáson keresztül érhető el.

8. Főrtés Ha a főrtéshez a beépített világítás csatlakoztassa az egéret a számítógéphez vagy laptopjához egy USB-C típusú kábellel. Teljes közben a DPI jelzőfény folyamatos piros fényvel kezd világítani, majd kialszik, amikor teljesen feltöltött.

KAZ

1. Сымды режимдегі қосылым. Кабельді тіптірге C типті қосқышы арқылы және компьютерге немесе ноутбукке USB қосқышы арқылы қосыңыз.

Тіптір қаралғыңызға сымды режимде автоматты түрде қосылады.

МАҢЫЗДІ: тіптірдің төменгі жағындағы қосқыштың орнына қарамастан (2.4G/Off/BT), кабель арқылы қосылған кезде бұл режим басымдық беріп саналады.

2. Bluetooth режиміндегі қосылым. Bluetooth арқылы сымсыз қосылу үшін тіптірдің төменгі жағындағы қосқышы «BT» күйіне сыртына шығады.

Тіптірдің қосқышы келетін құрылғыда Bluetooth режимін қосыңыз. Содан кейін қосылға болатын құрылғылар тізімін тіптірдің атауын «Командир» деп таңдаңыз, тіптір автоматты түрде қосылады. Қажет болса, міндетті түрде жұптастыру үшін MODÉ түймесін ұзақ басып тұрыңыз.

Сатті жұптастырудан кейін индикатор бірнеше секунд қызыл түспен жанады, содан кейін сөнеді.

Bluetooth режимінде компьютерге немесе ноутбукыңа қайта қосылу үшін жоғарыда оңталған барлық қадамдарды қайталаңыз.

Bluetooth арнасының 5,2 нүсқасы бар

Ескерту: BT режимі Windows 7 немесе одан кейінгі жүйелерде толық үйлесімді және дұрыс жұмыс істейді.

3. Сымсыз 2,4 ГГц байланысы. 2,4 ГГц радиоарнасы арқылы сымсыз қосылу үшін тіптір қорпусының төменгі жағындағы қосқышы «2.4G» күйіне бұраңыз.

Содан кейін қарбалғыңызға компьютерге салыңыз; тіптір автоматты түрде қосылады. Қажет болса, міндетті түрде жұптастыру үшін MODÉ түймесін ұзақ басып тұрыңыз.

Сатті жұптастырудан кейін индикатор бірнеше секунд қызыл түспен жанады, содан кейін сөнеді.

Компьютерінде немесе ноутбукыңаға 2.4G режимінде қайта қосылу үшін жоғарыда оңталған барлық қадамдарды қайталаңыз.

4. Тіптірді өшіру үшін. Қосқышы "OFF" қалпына қойыңыз.

5. Тіптірдің ақырбатылдығын өзгерту Тіптірдің ақырбатылдығын өзгерту үшін тіптір қорпусының төменгі жағындағы MODÉ түймесін басыңыз. Тіптірдің DPI мәнін өзгерту үшін түймені қысық басыңыз.

6. Әдепті параметр Әдепті параметрлерді қалпына келтіру үшін ортағы түймені (айналарды дөңгелек) және тіптірдің төменгі жағындағы MODÉ түймесін 5 секунд басып тұрыңыз.

7. Дұрыс беру керсеткіші Байрадалмалық жақсаптаманы немесе «Айналарды дөңгелек + Тыңдағанның оң жақ түймесі» пернелер тіркесімін пайдаланып (5 секунд басып тұрыңыз) пайдаланушы қозғалыстарына тіптірдің онтайлы жауап беру жылдамдығын таңдау үшін сұрау жиілігін (125, 250, 500, 1000 Гц) орнатуға болады.

Функция 2.4G радиоарнасы арқылы сымды және сымсыз қосылым үшін қолжетпейді.

8. Зарядтау Қіріктірілген батареяны зарядтау үшін тіптірдің компьютерге немесе ноутбукыңаға USB Type C кабелі арқылы қосыңыз. Зарядтау кезінде DPI индикаторы қызыл түске боялады және толық зарядталған кезде өшеді.

PL

1. Połączenie przewodowe. Podłącz kabel do myszy ze złączem typu C i do komputera PC lub notebooka ze złączem USB. Mysz automatycznie połączy się z urządzeniem w trybie przewodowym.

WAŻNE: niezależnie od położenia przełącznika na spodzie myszy (2.4G/Off/BT), po podłączeniu za pomocą kabla, tryb ten jest uważany za priorytetowy.

2. Połączenie w trybie Bluetooth. Aby nawiązać połączenie bezprzewodowe za pomocą technologii Bluetooth, przesuń przełącznik znajdujący się na spodzie myszy na pozycję „BT”.

Włącz tryb Bluetooth w urządzeniu, do którego chcesz podłączyć mysz. Następnie wybierz nazwę myszy „Commander” z listy dostępnych urządzeń do połączenia; mysz połączy się automatycznie. W razie potrzeby nacisnij i przytrzymaj przycisk MODÉ, aby wymusić parowanie.

Po pomyślnym sparowaniu kontrolka zaświeci się na kilka sekund na czerwono, a następnie zgśnie.

Aby ponownie połączyć się z komputerem lub laptopem w trybie Bluetooth, powtórz wszystkie kroki opisane powyżej.

Kanal Bluetooth ma wersję 5.2

Uwaga: tryb BT jest w pełni kompatybilny i działa prawidłowo w systemach Windows 7 i nowszych.

3. Połączenie bezprzewodowe 2,4 GHz. Aby połączyć się bezprzewodowo z pomocą kanału radiowego 2,4 GHz, należy ustawić przełącznik znajdujący się na spodzie obudowy myszy w pozycji „2.4G”.

Następnie podłącz odbiornik do komputera, a mysz połączy się automatycznie. W razie potrzeby nacisnij i przytrzymaj przycisk MODÉ, aby sparować urządzenie.

Po pomyślnym sparowaniu kontrolka zaświeci się na kilka sekund na czerwono, a następnie zgśnie.

Aby ponownie połączyć się z komputerem lub laptopem w trybie 2.4G, powtórz wszystkie kroki opisane powyżej.

4. Aby wyłączyć mysz. Proszę przesunąć przełącznik do pozycji „OFF”.

5. Zmiana rozdzielczości myszy Aby zmienić rozdzielczość myszy, nacisnij przycisk MODÉ w dolku obudowy myszy. Naciśnij krótko przycisk, aby zmienić rozdzielczość DPI myszy.

6. Ustawienie domyślne Aby przywrócić ustawienia domyślne, nacisnij i przytrzymaj środkowy przycisk (kółko przewijania) oraz przycisk MODÉ znajdujący się na dole myszy przez 5 sekund.

7. Częstotliwość opdytowania Możesz ustawić częstotliwość opdytowania (125, 250, 500, 1000 Hz), aby wybrać optymalną szybkość reakcji myszy na ruchy użytkownika za pomocą oprogramowania lub kombinacji klawiszy „Kółko przewijania + prawy przycisk myszy” (nacisnij i przytrzymaj przez 5 sekund).

Funkcja jest dostępna zarówno dla połącznej przewodowych, jak i bezprzewodowych za pośrednictwem kanału radiowego 2.4G.

8. Ładowanie Aby naładować wbudowaną baterię, podłącz mysz do komputera lub laptopa za pomocą kabla USB typu C. Podczas ładowania wskaźnik DPI świeci ciągłym czerwonym światłem i gasnie po pełnym naładowaniu.

RO

1. Conexiune cu fir. Conectați cablul la mouse cu conector de tip C și la PC sau notebook cu conector USB. Mouse-ul se va conecta automat la dispozitivul dvs. în modul cu fir.

IMPORTANT: indiferent de poziția comutatorului din partea inferioară a mouse-ului (2.4G/Off/BT), atunci când este conectat prin cablu, acest mod este considerat prioritar.

2. Conexiune în modul Bluetooth. Pentru conexiunea wireless prin Bluetooth, glijăști comutatorul din partea inferioară a mouse-ului în poziția „BT”.

Activați modul Bluetooth pe dispozitivul la care doriți să conectați mouse-ul. Apoi, alegeți numele mouse-ului „Commander” din lista de dispozitive disponibile pentru conectare; mouse-ul se va conecta automat. Dacă este necesar, apăsați lung butonul MODÉ pentru a activa asocierea obligatorie.

După asocierea reușită, indicatorul se aprinde în roșu timp de câteva secunde, apoi se stinge.

Pentru a vă reconecta la computer sau laptop în modul Bluetooth, repetați toți pașii descriși mai sus.

Canalul Bluetooth are versiunea 5.2

Retineți: Modul BT este complet compatibil și funcționează corect pe sistemele Windows 7 sau o versiune ulterioară.

3. Conexiune wireless de 2,4 GHz. Pentru a vă conecta wireless prin canalul radio de 2,4 GHz, rotiți comutatorul din partea inferioară a corpului mouse-ului în poziția „2.4 G”.

Apoi introduceți receptorul în computer; mouse-ul se va conecta automat. Dacă este necesar, apăsați lung butonul MODÉ pentru a activa asocierea obligatorie.

După asocierea reușită, indicatorul se aprinde în roșu timp de câteva secunde, apoi se stinge.

Pentru a vă reconecta la computer sau laptop în modul 2.4G, repetați toți pașii descriși mai sus.

4. Pentru a opri mouse-ul. Va rugăm să mutați comutatorul în poziția „OFF”.

5. Modificarea rezoluției mouse-ului Pentru a schimba rezoluția mouse-ului, apăsați butonul MODÉ din partea inferioară a corpului mouse-ului. Apăsăți scurt butonul pentru a schimba DPI-ul mouse-ului.

6. Setare implicată Pentru a restaura setările implicite, apăsați și mențineți apăsat butonul din mijloc (rotita de derulare) și butonul MODÉ din partea inferioară a mouse-ului timp de 5 secunde.

7. Rata de viteză Puteți seta rata de interogare (125, 250, 500, 1000 Hz) pentru a selecta viteza optimă de răspuns a mouse-ului la mișcările utilizatorului utilizând software-ul sau combinația de taste „Rotita de derulare + Buton dreapta mouse” (apăsăți și mențineți apăsat timp de 5 secunde).

Funcția este disponibilă pentru conexiunea cu fir și wireless prin canalul radio 2.4G.

8. Încărcare Pentru a încărca bateria încorporată, conectați mouse-ul la computer sau laptop utilizând un cablu USB de tip C. În timpul încărcării, indicatorul DPI devine roșu continuu și se stinge când este complet încărcat.

RU

1. Проводное подключение. Подключите кабель к мыши (разъем Type C) и к ПК или ноутбуку (разъем USB).

Мышь подключится к вашему устройству в проводном режиме автоматически.

ВАЖНО: независимо от того, в каком положении находится переключатель на дне мыши (2.4G/Off/BT), при подключении по кабелю такой режим считается приоритетным.

2. Подключение по Bluetooth. Для беспроводного подключения по Bluetooth, пожалуйста, переведите переключатель внизу в положение “BT” внизу корпуса мыши.

Включите режим Bluetooth на устройстве, к которому вы хотите подключить мышь. Затем выберите название мыши “Commander” в списке доступных устройств для подключения; мышь подключится автоматически. При необходимости используйте кнопку MODÉ для обязательного сопряжения.

После успешного сопряжения индикатор горит красным в течение нескольких секунд, а затем гаснет.

Чтобы повторно подключиться к компьютеру или ноутбуку по Bluetooth повторите все описанные выше действия.

Поддерживаемые версии Bluetooth: 5.2

Пожалуйста, обратите внимание: режим BT полностью совместим и корректно функционирует в системах Windows 7 или более поздних версий.

3. Беспроводное подключение по радио каналу. Для беспроводного подключения по радиоканалу 2.4ГГц, пожалуйста, переведите переключатель внизу корпуса мыши в положение “2.4G”.

Затем выберите приемник в компьютер, мышь подключится автоматически. При необходимости используйте длительное нажатие кнопки MODÉ для обязательного сопряжения.

После успешного сопряжения индикатор горит красным в течение нескольких секунд, а затем гаснет.

Чтобы повторно подключиться к компьютеру или ноутбуку по радио-каналу 2.4 ГГц, пожалуйста, повторите все описанные выше действия.

4. Выключение мыши. Для выключения мыши переведите переключатель в положение “OFF”.

5. Изменение разрешения мыши Чтобы изменить разрешение мыши, нажмите на кнопку MODÉ внизу корпуса. Делайте короткие нажатия на кнопку для изменения DPI мыши.

6. Восстановление заводских настроек Чтобы восстановить настройки по умолчанию, нажмите и удерживайте среднюю кнопку (колесо прокрутки) и кнопку MODÉ в нижней части мыши в течение 5 секунд.

<p>1. Trädbunden anslutning. Anslut kabeln till musen med typ C-kontakt och till PC eller bärbar dator med USB-kontakt. Musen ansluts automatiskt till din enhet i trädbundet läge.</p> <p>VIKTIGT: oavsett om knappen på musens undersida är i läge (2.4G/AV/BT), prioriteras detta läge när den är ansluten via kabel.</p> <p>2. Bluetooth-lägesanslutning. För trådlös anslutning via Bluetooth, skjut reglaget på musens undersida till "BT"-läget. Aktivera Bluetooth-läget på den enhet du vill ansluta musen till. Väj sedan musens namn "Commander" i listan över tillgängliga enheter för anslutning; musen ansluter automatiskt. Om det behövs, håll ner MODE-knappen för att aktivera parkoppling. Efter lyckad parkoppling lyser indikator rött i några sekunder och slöcknar sedan.</p> <p>För att återansluta till din dator eller bärbara dator i Bluetooth-läge, upprepa alla steg som beskrivs ovan.</p> <p>Bluetooth-kanalen har version 5.2</p> <p>Observera: BT-läget är helt kompatibelt och fungerar korrekt på Windows 7 eller senare system.</p> <p>3. Trådlös 2,4 GHz-anslutning. För att ansluta trådlöst via 2.4 GHz-radiokanalen, vrid omkopplaren längst ner på musen till läget "2.4G". Sätt sedan in mottagaren i din dator; musen ansluter automatiskt. Om det behövs, håll ner MODE-knappen för att obligatoriskt parkoppla.</p> <p>Efter lyckad parkoppling lyser indikator rött i några sekunder och slöcknar sedan.</p> <p>För att återansluta till din dator eller bärbara dator i 2.4G-läge, upprepa alla steg som beskrivs ovan.</p> <p>4. För att stänga av musen. Villigen flytta strömbytaren till läget "OFF".</p> <p>5. Andra musens upplösning För att ändra musens upplösning, tryck på MODE-knappen längst ner på musen. Tryck kort på knappen för att ändra musens DPI.</p> <p>6. Standardinställning För att återställa standardinställningarna, tryck och håll nere mittknappen (rullningshjulet) och MODE-knappen längst ner på musen i 5 sekunder.</p> <p>7. Valfrekvens Du kan ställa in pollingfrekvensen (125, 250, 500, 1000 Hz) för att välja optimal musresponshastighet för användartörelser med hjälp av programvara eller tangentkombinationen "Scrollvälj" + "Höger musknapp" (tryck och håll in i 5 sekunder). Funktionen är tillgänglig för trådbunden och trådlös anslutning via 2.4G-radiokanal.</p> <p>8. Laddning För att ladda det inbyggda batteriet, anslut musen till din dator eller bärbara dator med en USB-typ C-kabel. Under laddning lyser DPI-indikator med fast rött sken och släcks när den är fulladdad.</p>
--

UKR

<p>1. Дрове пiдключення. Підключіть кабель до миші за допомогою роз'єму Type-C та до ПК або ноутбука за допомогою роз'єму USB.</p> <p>Миша автоматично підключиться до вашого пристрою в дровотовому режимі.</p> <p>ВАЖЛИВО: незалежно від положення перемикача на нижній частині миші (2.4G/ВІММ/ВТ), під час підключення через кабель цей режим вважається пріоритетним.</p> <p>2. Підключення в режимі Bluetooth. Для бездротового з'єднання через Bluetooth, будь ласка, переуньте перемикач на нижній частині миші в положення «BT».</p> <p>Увімкніть режим Bluetooth на пристрої, до якого потрібно підключити мишу. Потім виберіть назву миші «Commander» у списку доступних пристроїв для підключення; миша підключиться автоматично. За потреби довго натисніть кнопку MODE для обов'язкового сполучення.</p> <p>Після успішного сполучення індикатор засвітиться червоним на кілька секунд, а потім гасне.</p> <p>Щоб знову підключитися до комп'ютера або ноутбука в режимі Bluetooth, повторіть усі описані вище кроки.</p> <p>Bluetooth-канал має версію 5.2</p> <p>Зверніть увагу: режим BT повністю сумісний і працює належним чином у системах Windows 7 або новіших версій.</p> <p>3. Бездротове з'єднання 2,4 ГГц. Щоб підключитися бездротовим способом через радіоканал 2,4 ГГц, переведіть перемикач у нижній частині корпусу миші в положення «2.4 ГГц».</p> <p>Потім вставте приймач у комп'ютер; миша підключиться автоматично. За потреби довго натисніть кнопку MODE для обов'язкового сполучення.</p> <p>Після успішного сполучення індикатор засвітиться червоним на кілька секунд, а потім гасне.</p> <p>Щоб знову підключитися до комп'ютера або ноутбука в режимі 2.4G, повторіть усі описані вище кроки.</p> <p>4. Вимкнути мишу. Будь ласка, переведіть перемикач у положення "OFF".</p> <p>5. Зміна роздільної здатності миші Щоб змінити роздільну здатність миші, натисніть кнопку MODE внизу корпусу миші. Коротко натисніть кнопку, щоб змінити роздільну здатність миші.</p> <p>6. Налаштування за замовчуванням Щоб відновити налаштування за замовчуванням, натисніть і утримуйте середню кнопку (коліесо прокручування) та кнопку MODE внизу миші протягом 5 секунд.</p> <p>7. Коefіцієнт опиткування Ви можете встановити частоту опиткування (125, 250, 500, 1000 Гц), щоб вибрати оптимальну швидкість реакції миші на рули користувача, за допомогою програмного забезпечення або комбінації клавіш «Колесо прокручування + права кнопка миші» (натиснути та утримувати протягом 5 секунд).</p> <p>Функція доступна на дровотового та бездротового підключення через радіоканал 2.4G.</p> <p>8. Зарядка Щоб зарядити вбудований акумулятор, підключіть мишу до комп'ютера або ноутбука за допомогою кабелю USB-Type-C. Під час заряджання індикатор DPI світиться червоним кольором і вимикається після повного заряджання.</p>

<p>1. Simli rejimdagi ulanish. Kabelni sichqonchaga C tipidagi ulagich bilan va kompyuter yoki noutbukni USB ulagichi bilan ulang. Sichqoncha qurilmangizga simli rejimda avtomatik ravishda ulanadi.</p> <p>MUHIIM: sichqonchaniy pastki qismidagi tugmachaning holatidan qat'i nazar (2.4G/OFF/BT), kabel orqali ulanganda, ushbu rejim ustuvor hisoblanadi.</p> <p>2. Bluetooth rejimida ulanish. Bluetooth orqali simsiz ulanish uchun sichqonchaniy pastki qismidagi tugmani "BT" holatiga suring. Sichqonchani ulanmoqchi bo'lgan qurilmada Bluetooth rejimini yoqing. Keyin ulanish uchun mavjud qurilmalar ro'yxatidan sichqoncha nomini "Buyruqchi" ni tanlang; sichqoncha avtomatik ravishda ulanadi. Agar kerak bo'lsa, majburiy ulanish uchun MODE tugmasini uzoq bosing.</p> <p>Muvafiqiyatli jufhtashirilgandan so'ng, indikator bir necha soniya davomida qizil yonadi va keyin o'chadi.</p> <p>Bluetooth rejimida kompyuteringizga yoki noutbukingizga qayta ulanish uchun yuqorida tavsiflangan barcha amallarni takrorlang.</p> <p>Bluetooth kanali 5.2 versiyasiga ega</p> <p>Ilmtos, diqqat qiling: BT rejimi to'liq mos keladi va Windows 7 yoki undan yuqori tizimlarda to'g'ri ishlaydi.</p> <p>3. Simsiz 2.4Ghz ulanish. 2.4 GGS radiokanal orqali simsiz ulanish uchun sichqoncha korpusining pastki qismidagi tugmani "2.4G" holatiga o'tkazing.</p> <p>Keyin qabul qilgichni kompyuteringizga joylashtiring; sichqoncha avtomatik ravishda ulanadi. Agar kerak bo'lsa, majburiy ulanish uchun MODE tugmasini uzoq bosing.</p> <p>Muvafiqiyatli jufhtashirilgandan so'ng, indikator bir necha soniya davomida qizil yonadi va keyin o'chadi.</p> <p>Kompyuteringizga yoki noutbukingizga 2.4G rejimida qayta ulanish uchun yuqorida tavsiflangan barcha amallarni takrorlang.</p> <p>4. Sichqonchani o'chirish uchun. Ilmtos, tugmani "OFF" holatiga o'tkazing.</p> <p>5. Sichqoncha o'lchamlarini o'zgartirish Sichqoncha o'lchamlarini o'zgartirish uchun sichqoncha korpusining pastki qismidagi MODE tugmasini bosing. Sichqonchaniy DPI ajmatini o'zgartirish uchun tugmani qisqa bosing.</p> <p>6. Standart sozlamalarni o'zgartirish Standart sozlamalarni tiklash uchun sichqonchaniy pastki qismidagi o'ra tugmani (aylantirish g'ildiragi) va MODE tugmasini 5 soniya bosib turing.</p> <p>7. Ovoz berish darajasi Dasturiy ta'minot yoki "Scroll Wheel" + Sichqonchaniy o'ng tugmasi" tugmalar birlinmasi yordamida foydalanuvchi harakatlarga optimal sichqoncha javob tezligini tanlash uchun so'rov tezligini (125, 250, 500, 1000 Hz) o'rnatishning mumkin (5 soniya bosib ushlab turing).</p> <p>Funksiya 2.4G radiokanal orqali simli va simsiz ulanish uchun mavjud.</p> <p>8. Zaryadlash O'rnatilgan batareyani zaryadlash uchun sichqonchani USB-Type-C kabeli yordamida kompyuteringizga yoki noutbukingizga ulang. Zaryadlash paytida DPI indikator qizil rangga aylanadi va to'liq zaryadlanganda o'chadi.</p>

UZB

ARM

Համապատասխանության հիշակագիր. Սարքի (սարքերի) շահագործման վրա կարող են ազդել ուժեղ սառայիկ, էլեկտրական կամ բարձր համախալակություն ղաշտերը (նարդիկայաններ, քջջային հեռախոսներ, միկրովիթային վառարաններ, էլեկտրասառարիկ արտանետումներ) / եթե տեղի է ունենում, փորձեք մեծացնել միջերեւել պատճառող սարքերից:

Անարդյունքների էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների վերացում

Ապրանքը որպես անարդյունքների կամ փաթեթի վրա կշռված այս կշռակը ցույց է տալիս, որ ապրանքը հնարավոր չէ տեղադրել կենցաղային քաղիկների հետ միասին: Այն պետք է առաքվի համապատասխան անարդյունքների, էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների հավաքման և վերանշակման ընկերությանը:

Ապրանքի անվտանգ և արդյունավետ օգտագործման պայմանները

1. Ապրանքը օգտագործեք միայն իր նպատակային նպատակների համար:
2. Մի պալանտեսե՛ք: Այս ապրանքը չի պարունակում մասեր, որոնք ունեն ինքնաքայլ վերանորոգման իրավունք:
3. Մի փախե՛ք: Մի փախանան և փորսրիկներն հարցի վերաբերյալ դիմե՛ք դիրեկտ կամ Պաշտպանի իրազրկման սպասարկման կենտրոն: Ապրանքը ստանալիս համոզվե՛ք, որ այն անփախան է և արտադրակցի կերտում ազատ շարժվող առարկաներ չկան:
4. Չեղու պահել 3 տարեկանից ցածր երեխաներից: Կարող է պարունակել փոքր մասեր:
5. Չեղու պահել խոնավությունից: Երբեք ապրանքը չթթթյալիե՛ք հեղուկների մեջ:
6. Մի փախե՛ք թրթուրաներից և մեխանիկական սթրեսներից, որոնք կարող են արտադրակցի մեխանիկական վնաս պատճառել: Մեխանիկական վնասների դեպքում երաշխիքներ չեն տրախորվում:
7. Մի օգտագործեք տեսողական վնասների առկայության դեպքում: Մի օգտագործե՛ք, երբ ապրանքը ակնհայտորեն թրեղի է:

8. Մի օգտագործեք արտադրանքը առաջարկվող ջերմաստիճանից ցածր և բարձր ջերմաստիճաններում (ունե գործողության մեծանրվել), խոնավության գոլորշիացման պայմաններում, ինչպես նաև, քիչասառային միջավայրում:
9. Մի որդեք բերանը: Մի օգտագործեք ապրանքը պարուկաբերական, բժշկական կամ արտադրական նպատակներով:
10. Մի դիմարձե՛ք: Երբ ապրանքի փոխարդումն իրականացվել է գոյական ջերմաստիճանում, ապա գործելուց առաջ ապրանքը փոքր է պահվիլ տաք տեղում:
11. Մի օգտագործեք (+ 16-25 ° C կամ 60-77 ° F) 3 ժամվա ընթացքում:
12. Մեջատեք սարքն ամեն անգամ, երբ չի նախատեսվում օգտագործել այն երկար ժամանակով:
13. Մի օգտագործեք սարքը սերբենակ վարելիս, եթե այն ջերկված է ուշադրությունից, և այլ դեպքերում, երբ օրելուց ձեզ պարտավորեցնում է անջատել սարքը:

Ապրանքի տեխնիկական ընկազարդը և առանձնատևարությունները կարելի է գտնել փաթեթավորման վրա և www.defender-global.com կայքում:

ՆԵՐՄՈՒՄ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Суцёвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.
Արտադրող: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building B2, Zhimei Town Cross-border E-commerce Industrial Park, No. 4 Huaide South Road, Fuyong Street, Bao'an District, Shenzhen, China.
Անասիանախան պահման ժամկետ: Շտապության ժամկետը 6 ամիս, երաշխիքային ժամկետ - 6 ամիս.
Արտադրության ժամկետը տես փաթեթի վրա.
Արտադրողը պահպանում է սույն մեխանիկական կշռված փաթեթի պարունակությունը և ընդթազրդել փոխելու իրավունքը:
Գործողության վերջին և մանրասան մեխանիկական և www.defender-global.com կայքում.
Արտադրված է Չինաստանում:

ԵՐԱՇԽԱՆԵՐԻ ԼՈՐՈՐԿՈՒ ՉԻ ԿՐԻՄՈՒՄԻ ԶԵՏԵՑՎԱԼ ԴԵՄԱՆԻՐՈՒ:

- Երաշխիքային ժամկետը անկարող ժամկետը սահմանվում է ապարտիլն ապրանքը վաճառելու անսաթելից:
2. Երաշխիքային կտրուրն սնվալ լրացում:
3. Սխալ վիճարդ է էլեկտրազանցել:
4. Երաշխիքային նպատակները չկատարելու համար անհազոված միջադրուկների անորոշականության խախտումներ, սարքակցի արտաքին և ներքին մանրեղծ բացելու հետքերի առկայություն:
5. Եթե կենցաղային պայաններում աշխատելու համար նախատեսված սարքավորումը օգտագործվել է մասնագիտական նպատակներով:
6. Վնասվածքներ, որ առաջացել են իրի մեջ օտար առարկաների, կրթերի, հեղուկների, միջատների ներթափանցման:
7. Սևուցող էլեկտրազանցի կորակ աշխատակցի խախտումներ – 220 V ± 10%: (բացի կարևան կարևազանցելիներից):
8. Եթե ապրանքը բացվել է վերանորոգվել է ընկերության վաճառողի կողմից չիփազրված անձի կողմից:
9. Սխալ օգտագործելու կամ անվտույց վարելու, հեխանելով:
10. Իրի վնասվածքներ բնական աղետների հետևանքով:
11. Մեխանիկական վնասվածքների հետքերի առկայություն (անկրում, հարված):
12.Անաշխատունակություն այլ արտադրողների միջազրկ սարքերի:

AZE OYUN SIMSIZ SIÇANI TƏMİMAT

Uyğunluq bəyannaməsi

Qurğunun (qurğuların) çalışmasına statik, elektrik və ya yüksək tezlikli sahələr (radioavadanlıq, mobil telefonlar, mikrodalğalı sobalar, elektrostatik boşalmalar) təsir göstərə bilər.

Batareyaların, elektrik və elektron avadanlığın utillizasiyası

Malın, malın batareyalarının və ya qabın üzərində olan bu nişan, malın məişət tullantıları ilə utillizasiyanın qeyri-mümkünlüyünə göstərir. Mal, batareya, elektrik və elektron avadanlığının toplanması və utillizasiyası ilə məşğul olan şirkətin məntəqsinə gətiriləməkdir.

Malın təhlükəsiz və səmərəli istifadəsə üzrə qaydalar və şərtlər

Ehtiyat tədbirləri:

- Maldan yalnız təyinatına görə istifadə etmək.
- Malı sökməmək. Bu məmullatın tərkibində təmir edilə bilən hissələr yoxdur. Nasaz avadanlığın xidməti və ya təmiri üzrə məsələlərə görə satıcı-şirkətə və ya Defender səlahiyyətli servis mərkəzinə müraciət etməlisiniz.
- Malı qəbul etdikdə onun bütövlüyünə, daxilində sərbəst hərəkət edən əşyalatın olmamasına amin olun.
- Məmulat, onun daxilində hissəsini rütubətdən qorumaq, Məmulatı maye içinə salmammaq.
- Məmulatı, zərə vərə bilən vibrasiyalara və mexaniki yüklərə məruz qoymamaq. Malın üzərində mexaniki zədələrin olması halında ona heç bir zəmanət verilmir.
- Malın üzərində gözə çarpan zədələrin olması halında maldan istifadə etməmək.
- Birəkdən nasaz qurğudan istifadə etməmək.
7. Tovsiya edilən temperaturlardan kanar temperaturi şəraitində (istifadəçi təlimatına bax), rütubətən kondensasiyası şəraitində və habelə təvacizlər mühitlərində istifadə etməmək.
- Ağza götürməmək.
- Məmulatdan sanəyə, tibbi və istehsalat məqsədi ilə istifadə etməmək.
- Əgər malın naçlı mənfii temperatur şəraitində aparılıbsa, istismara başləməzdan əvvəl mal isti qapaq bir yerdə (+16-25 °С) 3 saat ərzində qzmalıdır.
- Uzun müddətdə istifadə etmədiyiniz halda qurğunu hər dəfə çəbəkədən ayırmaq lazımdır.
- Fikrinizi yaymırdırsa, qurğudan naçıfyyat vasitəsinin idarə edilməsi zamanı istifadə etməmək.
- Çihaz diqqətli yayımdırırsa, habelə qanunla çihazın ləğy edildiyi hallarda bir vəsitə idarə edərək çihaz istifadə etməyiniz.

Məhsulun texniki xüsusiyyətlərini və xüsusiyyətlərini qablaşdırmada və www.defender-global.com saytında tapa bilərsiniz.

İstehsalçı: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building B2, Zhimei Town Cross-border E-commerce Industrial Park, No. 4 Huaide South Road, Fuyong Street, Bao'an District, Shenzhen, China.
Limitisiz raf ömrü. Xidmət müddəti 6 ay. Zəmanət müddəti - 6 ay.
İstehsalat tarixini qabın üzərində bax:
İstehsalçı bu təlimatda göstərilən paketin tərkibini və xüsusiyyətlərini dəyişdirmək hüququna özində saxlayır. Ən son və aktual əməliyyat təlimatı www.defender-global.com saytında mövcuddur. Çində edilmişdir.

AŞAĞIDAKI HALLARDA ZƏMANƏTLİ TƏMİR APARILMIR:

- Zəmanət müddətinin bitməsi (müddət, malın istehlakçuya satılması gündündən təyin edilir).
- Zəmanət talonunun yanlış doldurulması.
- Elektrik şabəkəsinə səhv qoşulması.
- Zəmanət plombların, gövdəsinin bərkidici birləşmələrinin pozulması, malın daxil və xarici səthlərində ağıla zədərinin olması.
- Əgər istsmar məişət şəraitində nəzərdə tutulmuş aparat, peşakar məqsədi ilə istifadə edilmişdir.
- Malın daxilinə qıraq əşyaların, maddələrin, mayələrin, həşəratların düşməsi ilə bağlı zədələr.
- Qidalınlarda elektrik şabəkəsinin normal işində pozuntular – 220 V ±10%. (gargirlik stabilizatorlarından başqa)
- Əgər mal, satıcı şirkətin səlahiyyəti vermədiyi şəxs tərəfindən açılıb və təmir edilib.
- Yanlış istismar və ya səliqəsiz davranış.
- Məmulatın təbii fəlakət nəticəsində zədələnməsi.
- Mexaniki zədə zədərinin olması (yərə düşməsi, zərbə).
- Digər istehsalçılardan qoşulmuş qurğulardan fəlakəməsi.

BEL ГУЛЬНЯВАЯ БЕСПРАВАДНАЯ МЫШ ІНСТРУКЦЫЯ

Дэklarация аднаведнасці
На функцыянаванне прылады (прылад) могуць паўплываць статычныя, электрычныя або высокачастотныя палі (радыёапаратура, мабільныя тэлефоны, мікрахвалевыя печы, электростатычныя разрады). У выкладку ўзнікнення павлічча аддзельна ад прылады, якая выклікае перашкоды.

Утылізацыя батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання
Гэты знак на тавары, батарэйках да тавару або на ўпакоўцы азначае, што тавар не можа быць утылізаваны разам з бытавымі ад'якдамі. Ён павінен быць дастаўлены ў кампанію па зборы і утылізацыі батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання.

Правілы і ўмовы бяспечнага і эфектыўнага выкарыстання тавару

Меры засцарогі:

- Выкарыстоўваць тавар толькі па прамым прызначэнні.
- Не разбіраць. Дадзены выраб не змяшчае частак, якія падлягаюць самастойнаму ремонту. Па пытаннях абслугоўвання і замены няспраўнага выраба звяртайцеся да фірмы-прадцаў або ў аўтарызаваны сервісны цэнтр Defender. Пры прыёме тавару пераканайцеся ў яго цэласнасці і адсутнасці ўнутры прадметаў, якія свабодна перамяшчаюцца.
- Не прызначаны для дзяцей да 3-х гадоў. Можна змяшчаць дробныя дэталі.
- Не дапушчаць пападання вільгаці на выраб і ўнутры яго. Не апускаць выраб у вадкасці.
- Не падвяргаць выраб вібрацыям і механічным нагрузкам, здольным прывесці да механічных пашкоджанняў тавару. У выкладку наяўнасці механічных пашкоджанняў ніякіх гарантый на тавар не даецца.
- Не выкарыстоўваць пры бачных пашкоджаннях вырабу. Не карыстацца звадама няспраўнай прыладай.
- Не падвяргаць выраб тэмпературах ніжэй або вышэй рэкамендуемых (гл. інструкцыю карыстальніка), пры ўзнікненні вільгаці, якая кандэнсуецца, а таксама ў агрэсіўным асяроддзі.
- Не браць у рот.
- Не выкарыстоўваць выраб у прамысловых, медыцынскіх або вытворчых мэтах.
- У выкладку, калі транспарціроўка тавару адмоўнага выкарыстання, перад пачаткам эксплуатацыі трэба даць тавару сагрэцца ў цёплым памяшканні (+16-25 °С) на працягу 3 гадзін.
- Включачы прыладу жожны раз, калі не плануецца выкарыстоўваць яе на працягу доўгага перыяду часу.
- Не выкарыстоўваць прыладу пры кіраванні транспартным сродкам у выкладку, калі прылада адцягвае ўвагу, а таксама ў тых выпадках, калі адключэнне прылады прадугледжана законам.


Тэхнічныя характарыстыкі і характарыстыкі прадукту можна знайсці на ўпакоўцы і на сайце www.defender-global.com
Імпартёр: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Суцёвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.
Вытворца: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building B2, Zhimei Town Cross-border E-commerce Industrial Park, No. 4 Huaide South Road, Fuyong Street, Bao'an District, Shenzhen, China.
Неабмежаваны тэрмін прыдатнасці. Тэрмін службы - 6 месяцаў. Гарантыйны тэрмін - 6 месяцаў. Дата вытворчасці: гл. на ўпакоўцы. Вытворца захоўвае права на змяненне змесціва ўпакоўкі і спецыфікацыі, указаных у гэтым кіраўніцтве. Апошняя і падрэзанная кіраўніцтва па эксплуатацыі размешчана на сайце www.defender-global.com Зроблена ў Кітаі.

Гарантыйнае абслугоўванне не ажыццяўляецца ў наступных сітуацыях:

- Заканчэнне тэрміну гарантый (гарантыйны тэрмін разлічваецца з даты продажу канчатковаму карыстальніку).
- Неправільнае запўненне гарантыйнага талона.
- Неправільнае падключэнне да электрасеткі.
- Парушэнне бяспекі гарантыйных пломбаў, фіксацыя стыкоўных вузлоў корпуса; наяўнасць элементаў адуліны на знешняй і ўнутранай частках вырабы.
- Калі выраб, прызначанае для бытавога выкарыстання, выкарыстоўвалася ў прафесійных мэтах.
- Пашкоджанні, выкліканыя пранікненнем у прадукт старонніх прадметаў, рэчываў; вадкасцей ці нясыкомых.
- Шкода ў выніку парушэння нармальнай працы сеткі харчавання – 220 В +/- 10%. (акрамя аўтаматычных рэгулятараў напружання)
- Калі прадукт адкрыў і адрамантаваў неўпаўнаважаны для гэтага дылер.
- Неправільная праца альбо неасцярожнае абыходжанне.
- Пашкоджанне вырабу з-за стыхійных бедстваў.
- Наяўнасць элементаў, якія паказваюць на механічныя пашкоджанні (падзенне, удар).
- Адключэнне падлучаных прылад іншых вытворцаў.

CNR **BEŽIČNI MIŠ ZA IGRICE** **UPUTSTVO**

Deklaracija slaganja. Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

 **Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme.** Ovaj znak na robi, baterijama prema robi označava da roba ne može biti uložena zajedno sa svakodnevnim otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i uložavanje električne i elektronske opreme.

 **Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe. Mere predostrožnosti**

- Koristite robu samo u pravu svrhu.
- Ne demontirajte. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu. Za posluživanje i zamenu pokvarene izrađevine obraćajte se u trgovачku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti a takođe u odsutstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
- Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
- Ne dopuštajte da vlaga pada na izrađevinu ili unutra. Ne opuštajte izrađevinu u tečnost.
- Ne podvrgavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
- Ne koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumporno pokvarenu izrađevinu.
- Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što je preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takođe u agresivnoj sredini.
- Ne uzimajte izrađevinu u usta.
- Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
- Ako izrađevina je bila transportirana pri određenoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
- Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
- Ne koristite izrađevinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takođe kada isključivanje predviđeno zakonom.

Techničke specifikacije i značajke proizvoda možete pronaći na pakiranju i na web stranici www.defender-global.com


UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Proizvođač: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building B2, Zhimei Town Cross-border E-commerce Industrial Park, No. 4 Huaide South Road, Fuyong Street, Bao'an District, Shenzhen, China. Doba použitelnosti neomezená. Životnost — 2 roky. Datum výroby: viz obal
Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce. Nejnovější a úplná verze příručky je k dispozici na www.defender-global.com
Výrobeno v Číně.

Garancijska usluga ne vrši se u sledećim situacijama:

- Istek jamstvenog razdoblja (jamstveno razdoblje podmiruje se od datuma prodaje krajnjem korisniku).
- Neispravno popunjavanje jamstvene kartice.
- Neispravan priključak na električnu mrežu.
- Kršenje sigurnosti jamstvenih brtví, pričvršćivanje spojeva kućišta; prisutnost elemenata otvora na vanjskim i unutarnjim dijelovima proizvoda.
- Ako je proizvod namijenjen za kućanstvo korišten u profesionalne svrhe.
- Šteta uslijed prodora stranih predmeta, tvari, tekućina ili insekata unutar proizvoda.
- Šteta uslijed kršenja normalnog rada opskrbne mreže - 220V +/- 10% (osim automatskih regulatora napona)
- Ako je proizvod otvorila i popravila neovlašćena osoba za to od strane trgovca.
- Neispravan rad ili neoprezno rukovanje.
- Šteta na proizvodu zbog prirodnih katastrofa.
- Prisutnost elemenata koji ukazuju na mehanička oštećenja (pad, udarac).
- Invalidnost povezanih uređaja drugih proizvođača.

CZ **HERNÍ BEZDRÁTOVÁ MÝŠ** **NÁVOD NA POUŽITÍ**

Prohlášení o shodě. Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnná trouba, elektrostatické výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvýšte vzdálenost od zařízení způsobujícího rušení.

 **Ochrana životního prostředí.** Evropská směrnice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovuje následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběrů. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklaci a jinými způsoby zúžitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku

Bezpečnostní opatření:

- Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
- Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Po údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost prodejce nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty. 3. Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
- Ne dopouštějte zášahu vláhy na výrobek a dovnitř. Neponořujte výrobek do kapalín.
- Ne vystavujte výrobek vibracím a mechanickému zatížení, který by mohl způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
- V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
- Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí. 8. Neberte ústy.
- Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
- Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+ 16-25 °C) po dobu 3 hodin.
- Vypněte výrobek pokaždé, když neplánujete jej použít po delší dobu.
- Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnutá zařízení je stanoveno zákonem.

Technické specifikace a vlastnosti produktu naleznete na obalu a na webových stránkách www.defender-global.com


Dovozce: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Výrobce: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building B2, Zhimei Town Cross-border E-commerce Industrial Park, No. 4 Huaide South Road, Fuyong Street, Bao'an District, Shenzhen, China. Doba použitelnosti neomezená. Životnost — 2 roky. Datum výroby: viz obal
Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce. Nejnovější a úplná verze příručky je k dispozici na www.defender-global.com
Výrobeno v Číně.

Záruční servis se neprovádí v následujících situacích:

- Uplynutí záruční doby (záruční doba se vypořádává ode dne prodaje konečnému uživateli).
- Nesprávné vyplnění záručního listu.
- Nesprávné připojení k elektrické síti.
- Porušení bezpečnosti záručních těsnění, upevnění spojovacích sestav skříně; přítomnost prvků otevírání na vnějších a vnitřních částech výrobku.
- Pokud byl produkt určený pro použití v domácnosti používán pro profesionální účely.
- Poškození v důsledku vniknutí cizích předmětů, látek, kapalín nebo hmyzu dovnitř produktu.
- Poškození v důsledku porušení normální práce napájecí sítě - 220 V +/- 10% (kromě automatických regulátorů napětí)
- Pokud byl produkt otevřen a opraven neoprávněnou osobou prodejcem.
- Nesprávná obsluha nebo neopatrné zacházení.
- Poškození produktu v důsledku přírodních katastrof.
- Přítomnost prvků indikujících mechanické poškození (pád, náraz).
- Invalidita připojených zařízení jiných výrobců.

DE **KABELLOSE GAMING-MAUS** **ANLEITUNG**

Konformität. Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Dstanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

 **Entsorgung.** Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware:

Vorsichtsmaßnahmen:

- Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
- Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.
- Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
- Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden. Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen.
- Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.
- Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wissentlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen.
- Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
- Nicht in den Mund nehmen.
- Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.
- Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
- Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist.
- Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.

Technische Daten und Eigenschaften des Produkts finden Sie auf der Verpackung und auf der Website www.defender-global.com


Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Hersteller: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building B2, Zhimei Town Cross-border E-commerce Industrial Park, No. 4 Huaide South Road, Fuyong Street, Bao'an District, Shenzhen, China. Unbefristete Nutzungsdauer. Lebensdauer — 2 Jahre. Herstellungsdatum: siehe die Verpackung.
Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite www.defender-global.com Hergestellt in China.

Der Garantieservice wird in folgenden Situationen nicht ausgeführt:

- Ablauf der Garantiezeit (Garantiezeit wird ab dem Verkaufsdatum an den Endverbraucher abgerechnet).
- Falsches Ausfüllen der Garantiekarte.
- Falscher Stecker in das Stromnetz.
- Verletzung der Sicherheit von Garantiedichtungen, Befestigung der Verbindungsbaugruppen des Gehäuses; Vorhandensein von Öffnungselementen an äußeren und inneren Teilen des Produkts.
- Wenn das für den Hausgebrauch bestimmte Produkt für berufliche Zwecke verwendet wurde.
- Schäden durch Eindringen von Fremdkörpern, Substanzen, Flüssigkeiten oder Insekten in das Produkt.
- Schäden aufgrund eines Verstoßes gegen die normale Arbeit des Versorgungsnetzes - 220 V +/- 10% (außer bei automatischen Spannungsreglern)
- Wenn das Produkt von einer vom Händler nicht autorisierten Person geöffnet und repariert wurde.
- Falscher Betrieb oder unachtsame Handhabung.
- Schäden am Produkt durch Naturkatastrophen.
- Vorhandensein von Elementen, die auf mechanische Schäden hinweisen (Sturz, Treffer).
- Behinderung angeschlossener Geräte anderer Hersteller.

EN **WIRELESS MOUSE** **OPERATION MANUAL**

Declaration of Conformity. Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the intereace.

 **Disposal of batteries, electrical and electronic equipment.** This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

 **Terms and conditions of safe and efficient use of the product. Usage precautions:**

- Use the product for its intended purpose only.
- Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
- Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
- Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
- Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
- Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
- Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
- Do not put into the mouth.
- Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
- In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
- Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
- Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Technical specifications and features of the product can be found on the packaging and on the website www.defender-global.com


IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Manufacturer: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building B2, Zhimei Town Cross-border E-commerce Industrial Park, No. 4 Huaide South Road, Fuyong Street, Bao'an District, Shenzhen, China. Unlimited shelf life. Service life is 2 years. Date of manufacture: see on the package
Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com
Made in China.

Warranty service is not effected in the following situations:

- Expiration of the warranty period (warranty period is settled from the date of sale to the end user).
- Incorrect filling in of the warranty card.
- Incorrect plug in to power grid.
- Breach to safety of guarantee seals, fixing joint assemblies of the case; presence of elements of opening on outside and inside parts of the product.
- If the product designed for household use was used for professional purposes.
- Damage due to penetration of foreign objects, substances, liquids or insects inside the product.
- Damage due to breach to normal work of supply network –220V +/- 10% (except of automatic voltage regulators)
- If the product was opened and repaired by a person unauthorized for that by the dealer.
- Incorrect operation or careless handling.
- Damage to the product due to natural disasters.
- Presence of elements indicating mechanical damage (fall, hit).
- Disability of connected devices of other producers.

ES **RATÓN INALÁMBRICO PARA JUEGOS** **INSTRUCCIÓN**

Dedación de conformidad. El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

 **Eliminación.** No desheche este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto. Medidas de precaución:

- Utilice el producto como es debido directamente.
- No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad .
- No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
- Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
- No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
- No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
- No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
- No ponga el producto en la boca.
- No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
- En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local caloroso (+16-25 °C) durante 3 horas.
- Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo periodo de tiempo.
- No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

Las especificaciones técnicas y características del producto se pueden encontrar en el embalaje y en el sitio web www.defender-global.com

IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Fabricante: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building B2, Zhimei Town Cross-border E-commerce Industrial Park, No. 4 Huaide South Road, Fuyong Street, Bao'an District, Shenzhen, China. Vida útil ilimitada. La vida útil es de 2 años. Fecha de fabricación: ver el embalaje.
El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com Fabricado en China.

El servicio de garantía no se efectúa en las siguientes situaciones:

- Vencimiento del período de garantía (el período de garantía se liquida a partir de la fecha de venta al usuario final).
- Relleño incorrecto de la tarjeta de garantía.
- Enchufe incorrecto a la red eléctrica.
- Incumplimiento de la seguridad de los precintos de garantía, fijando conjuntos de unión del cuerpo; presencia de elementos de apertura en el exterior e interior del producto.
- Si el producto diseñado para uso doméstico se utilizó con fines profesionales.
- Daños debidos a la penetración de objetos, sustancias, líquidos o insectos extraños en el interior del producto.
- Daños por incumplimiento del funcionamiento normal de la red de suministro -220V +/- 10% (excepto reguladores de voltaje automáticos)
- Si el producto fue abierto y reparado por una persona no autorizada para ello por el distribuidor.
- Funcionamiento incorrecto o manipulación descuidada.
- Daños al producto debido a desastres naturales.
- Presencia de elementos indicativos de daño mecánico (caída, golpe).
- Incapacidad de dispositivos conectados de otros productores.

	EST	MÄNGU JUHTMEVABA HIIR INSTRUKTSIOON
---------------	------------	--

Vastavusdeklaratsioon. Staatilised, elektri- või kõrgsagedusväljad (raadioseadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostaatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmest mis põhjustab häireid.

Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete taastamine. See sümbol tootel, toote patareitel või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastuda koos olmejäätmetega. Teda tuleb tarnida patareite, elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise ja taastamise ettevõttese.

Toodet ohutu ja efektiivsuse kasutamise tingimused. Ettevaatusabinõud:

- Kasutage toodet üksnes sellise ettenähtud eesmärgil.
- Ärge lammutage. See toode ei sisalda sobivaid iseseisvale remondile osi. Hoolduse ja defektse toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte-edasimüüjaga või autoriseeritud Defender teeninduskeskusega. Toote kätte saamisel, kontrollige tema tervikust ja selles vabalt liikuvate objektide puudumine.
- Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikseid osi.
- Ära laske niiskust toote sisse. Ärge raputage toote vedelikku.
- Ärge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toote mehaaniliste kahjustuste korral jääb toode ilma garantiita.
- Ärge kasutage toodet nähtvate kahjustuste puhul. Ärge kasutage defektne seadet.
- Ärge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuril (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul.
- Ärge võtke suhu.
- Ärge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.
- Kui toote transporteerimine toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb seda soojendada soojas ruumis (+ 16-25°C) 3 tundi jooksul.
- Lülitage seade välja iga kord, kui seda ei kasutatakse pikka ajal.
- Ärge kasutage seadet sõiduki juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepanu, ja juhul, kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud.

Toote tehnilised andmed ja omadused leiate pakendilt ja veebisaidilt www.defender-global.com

IMPORTIJA: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Tootja: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building B2, Zhimei Town Cross-border E-commerce Industrial Park, No. 4 Huaide South Road, Fuyong Street, Bao'an District, Shenzhen, China.
Päälylyvyysaika on rajaton. Käyttöaika — 2 vuotta. Valmistuspäivä: katso pakkausesta.
Valmistaja pidättää oikeuden tässä oppaassa kuvattujen varusteiden ja tekniikan ominaisuuksien muutoksiin. Oppaan viimeisimmän version saa ladattua osoitteesta www.defender-global.com
On tehty kiinassa.

Garantiiteenust ei osutata järgmistes olukordades:

- Garantiiperioodi aegumine (garantiaieg arvestatakse lõpptarbijale müümise kuupäevast).
- Garantiikardi vale täitmine.
- Vale pistik vooluvõrku.
- Garantiijuhste ohutuse rikkumine, korpuse ühendkomplektide kinnitamine; toote väliste ja sisemiste osade anevanete elementide olemasolu.
- Kui koduseks kasutamiseks mõeldud toodet kasutati ametialastel eesmärkidel.
- Kahjustused toote sees olevate võõrkehade, ainete, vedelike või putukate tungimise tõttu.
- Tarnevõrgu tavapärase tööt rikkumise tõttu tekitatud kahju - 220V +/- 10%. (välja arvatud automaatsed pingeregulaatorid)
- Kui toote avas ja parandas isik, kellel ei olnud selleks volitust edasimüüjal.
- Ebaõige käitumine või hooletu käitlemine.
- Toote kahjustumine loodusõnnetuste tagajärjel.
- Mehaanilisi kahjustusi näitavate elementide olemasolu (kukkumine, lõõmine).
- Teiste tootjate ühendatud seadmete puue.

	FI	LANGATON PELIHIIRI OHJE
---------------	-----------	--------------------------------

Vaatumusten mukaisuustodistus. Laitteen (laitteiden) toimintaan voidot vaikuttaa staattiset, sähkö- tai korkeataajaiset kentät (radiolaitteet, matkapuhelimet, mikroaakouvat, sähköstaattiset purkaukset). Niiden esiintyessä lisää etäisyyttä häiriön aiheuttavaan laitteeseen.

Ympäristönsuojelua koskeva ohje
Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisissa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöäin päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne **Tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön säännöt ja ehdot. Turvallisuustoimenpiteet:**

- Käytä tuotetta vain käyttötarvikuksen mukaisesti.
- Älä pura. Tämä tuote ei sisällä käyttäjän korjattavissa olevia osia. Huoltoon ja viallisen tuotteen vaihtoon liittyvissä kysymyksissä ota yhteyttä myyjään tai valtuutettuun Defender-huoltamoon. Vastaanottaessa tuotetta varmista, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapaasti liikkuvia esineitä.
- Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. Saattaa sisältää pieniä osia.
- Vältä kosteuden joutumista tuotteen päälle ja sisälle. Älä upota tuotetta nesteisiin.
- Älä astita tuotetta tännealle ja iskulle, jotka voivat vaurioittaa tuotetta. Mekaaniset vauriot eivät kuulu takuun piiriin.
- Älä käytä, jos tuotteessa on näkyviä vaurioita. Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on vioittunut.
- Älä käytä suositellua matalalämpöistä tai korkealämpöistä (ks. käyttöohje), kondensoituvan kosteuden muodostuessa sekä syövyttävistä ympäristöistä.
- Älä laita suuhun.
- Älä käytä tuotetta teolliseen, lääketieteelliseen tai tuotantolliseen tarkoitukseen.
- Mikäli tuotetta on kuljetettu lämpötilan ollessa nollan alapuolella, anna tuotteen lämmetä lämpimässä tilassa (+16-25 °C) 3 tunnin ajan ennen käyttöönottoa.
- Sammuta laite joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaan.
- Älä käytä laitetta ajassa autoa, mikäli laite häiritsee keskittymistä sekä tilanteissa, joissa laki edellyttää laitteen sammuttamista.

Tuotteen tekniset tiedot ja ominaisuudet löytyvät pakkauksesta ja verkkosivulta www.defender-global.com

Maahantuoja: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Valmistaja: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building B2, Zhimei Town Cross-border E-commerce Industrial Park, No. 4 Huaide South Road, Fuyong Street, Bao'an District, Shenzhen, China.
Säilyvyysaika on rajaton. Käyttöaika — 2 vuotta. Valmistuspäivä: katso pakkausesta.
Valmistaja pidättää oikeuden tässä oppaassa kuvattujen varusteiden ja tekniikan ominaisuuksien muutoksiin. Oppaan viimeisimmän version saa ladattua osoitteesta www.defender-global.com
On tehty Kiinassa.

Takuupalvelua ei suoriteta seuraavissa tilanteissa:

- Takuuajan päättyminen (takuuaika lasketaan myyntipäivästä loppukäyttäjälle).
- Takuutodistuksen virheellinen täyttäminen.
- Väärä pistoke pistorasiaan.
- Takuutiivistetien rikkominen, kotelon liitoskokooppainojen kiinnittäminen; aukkoelementtien läsnäolo tuotteen ulko- ja sisäosissa.
- Jos kotitalouskäyttöön tarkoitettua tuotetta käytettiin ammattikäyttönä.
- Tuotteen sisällä olevien vieraiden esineiden, aineiden, nesteiden tai hyönteisten tunkeutumisesta johtuvat vahingot.
- Syöttöverkon normaalin työn rikkomisesta johtuvat vahingot - 220 V +/- 10%. (paitsi automaattiset jännitesäätimet)
- Jos tuotteen on avannut ja korjannut jällleenmyyjän valtuuttamat henkilöt.
- Väärä käyttö tai huolimaton käsittely.
- Tuotteen vahingoittuminen luonnonmullistusten vuoksi.
- Mekaanisia vaurioita osoittavien elementtien läsnäolo (putaaminen, osuma).
- Muiden tuottajien liitettujen laitteiden vammaisuus.

	GEO	სათამაშო უკაბელო მათუი ინსტრუქცია
---------------	------------	--

უსაბამისობის დეკლარაცია
მოწყობილობის (მოწყობილობების) ფუნქციონირებაზე შეიძლება გავლენა მოახდინონ სტატკატორმა, ელექტროკულმა ან მაგნოსიბირიანმა ველებმა (რადიოაპარატურამ, მიზნოღუმმა ტელეფონებმა, მიკროტალღურმა კომულებმა, ელექტროსტატკატორმა განმუბტებამ). ასეთ შემთხვევაში გაზარდეთ მანძილი მოწყობილობისა და ველებს დარწკოლებს.

ელემენტების, ელექტრიკული და ელექტრონული მოწყობილობების უტოლიზაცია.

ეს მიზანი საჭიროლებს, საჭიროლის ელემენტებზე ან შეფუთვაზე ნიშნავს იმას, რომ საჭიროლის უტოლიზაცია შეუძლებელია საფუფცეოებოზო მარჩენებთან ერთად. ის უნდა ჩაზარდეს კომპანისს, რომელიც განაზოვილებს ელემენტების, ელექტრიკული და ელექტრონული მოწყობილობების შეფრცებასა და უტოლიზაციას.

საჭიროლის ელექტური და უსაფრთხო გამოყენების წესები და პირობები. სიფრთხილის ზომები:

- გამოიყენეთ საჭიროელი მთლოდ დანიშნულებების სპაზში.
- არ დაშლოთ. აღნიშნული ნაკეთობა არ შეიცავს ნაწილებს, რომელიც გამოფადებათ რემონტისთვის საკუთრი ძალებით.ნაწილების შეცვლისთვის და მომსახურების სხვა საკითხებზე მიმართეთ ფირმა-გამყიდველს ან Defender-ის ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. საჭიროლის მიღებისას დარწმუნდით, რომ ის დაზიანებული არ არის და მის შიგით არავცერი ზმაურობს.
- არ არის გათვალისწინებული მავცეებისთვის 3 წლის ასაკამდე. შეიძლება შეიცავდეს წყრილ დეტალებს.
- არ დაშლოთ სითხის მოხვედრა ნაკეთობაზე და მის შიგით. არ ჩადოთ ნაკეთობა სითხეში.
- არ დაშლოთ ნაკეთობის ვიზრაცია და მექანიკური დატვირთვა, რომელიც გამოიწვევს საჭიროლის მექანიკურ დაზიანებას. მექანიკური დაზიანებებისას საჭიროლებს არანაირი გარანტია არ გაიცემა.
- არ გამოიყენოთ ნაკეთობა ხილული დაზიანებების დროს. არ ჩართოთ მოწყობილობა, თუ თქვენთვის ცნობილია, რომ ის დაზიანებულია.
- არ გამოიყენოთ რკუმენდირებულ ტემპერატურაზე მაღალ ან დაბალ ტემპერატურებში (იხ. მომსახიბრების ინსტრუქცია) კონდენსირებული სიონტივისს და აგრესიულ გარემოში.
- არ ჩადოთ პირში.
- არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სამწარმოო, სამედიცინო და სამრეწველო მიზნით.
- იხ. შემთხვევაში, თუ საჭიროლის ტრანსპორტირება მოხდა უაყოფიტი ტემპერატურაში, ექსპლუატაციის წინ საჭიროლი დავდეთი თბილ ოთახში (+16-25 °C) 3 საათის განმავლობაში.
- გამართეთ მოწყობილობა თუ არ აპირებთ მის გამოყენებას ხანგრძლივი დროის მანძილზე.
- არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სტრანსპორტო საშუალების ტარებისას, თუ მოწყობილობა ხელს უშლის თქვენს ყურადღებნიანობას და ასევე იხ. შემთხვევაში, როდესაც მისი გამორთვა გათვალისწინებულია კანონით.

პროდუბტის ტექნიკური მახასიათებლები და მახასიათებლები შეგიძლიათ იხილოთ შეფუთვაზე და ვებგვერდზე www.defender-global.com

მწარმოებელი: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building B2, Zhimei Town Cross-border E-commerce Industrial Park, No. 4 Huaide South Road, Fuyong Street, Bao'an District, Shenzhen, China.
შენახვის ვადის შეუზღუდავი ვადა. სამსახურის ვადაა 6 თვე. გარანტიის პერიოდი - 6 თვე. გამოშვების თარიღი: იხ. შეფუთვაზე.
მწარმოებელი ტიოებს უფლებას შეცვალოს ამ სახელმძღვანელოში მითითებული შეფუთვის ინსტრუქსი და სპეციფიკაციები.
ოპერაციის უახლესი და დეტალური სახელმძღვანელო შეგიძლიათ იხილოთ ვებ – გვერდზე: www.defender-global.com გამოადებულია ჩინეთში.

საგარანტიო მომსახურებას არ ექვემდებარება:

- გასულია საგარანტიო ვადა (ვად დგინდება საჭიროლის მომხმარებლისთვის გაყიდვის დღიდან).
- არასწორად არის შევსებული საგარანტიო ტალონი.
- არასწორად არის ჩართული ელექტროსელნი.
- დაზიანებულია საგარანტიო პლობები, კორპუსის სამაგრი შეერთების ადგილები, გახსნის კვალის არსებობა საჭიროლის უცდაპირზე ან საჭიროლის შიდა პირზე.
- თუ აპარატურა, რომელიც დანიშნული იყო ყოფილი პირობებში გამოყენებისთვის გამოყენებული იქნა პროფესიონალურად.
- დაზიანება გამოწვეულია ნაკეთობაში უცხო საგნების, ნივთების, სითხის, მწერების მოხვედრით.
- დაზრდავები მკვები ელექტროსტელის – 220 ვ ± 10 % ნორმალურ მუშაობაში.
- თუ საჭიროელი გახსნილია და რემონტი შესრულებულია იმ პირის მიერ, რომელიც არ არის რწმუნებული ამ საქმისთვის გამოყენელი ფირმით.
- არასწორი ექსპლუატაცია ან უფულოდ ზმარება.
- ნაკეთობის სტიკიური უბედურების შედეგად დაზიანება.
- მექანიკური დაზიანების კვალის არსებობა (დაცემა, დარტყმა).
- სხვა მწარმოებლის ჩასართავი მოწყობილობების შრომისუბნარიანობა.

	GRE	ΠΑΙΧΝΙΔΙ ΑΣΥΡΜΑΤΟ ΠΟΝΤΙΚΙ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ
---------------	------------	--

Διήσηთ სუამრცათაჲ
Δι'επισურγία τής συσκευής (συσκευής) μπορεί να επηρεαστεί από ισχυρά στατικά, ηλεκτρικά ή υψήρησ συχότηταჲς πεδία (radioεκαταστάσι, κληητά τηλεφώνω, μικροκύματα, ηλεκτροστατικῆς εκπομπῆς) / Εάν συμβεί, προσπαθήστε να αφήσετε την απόσταση από τῆς συσκευῆς που προκαλοῦν τῆς διασῆδნση.

Απόρρητυ πισταρισ, ηλεκτροნიკ και ηλεκτρονικό ἐξοπλισό

Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, τῆς μπαταρίας ή τῆς συσκευασίας του υποδεικνύει ὅτι το προϊόν δεν μπορεί να απορριφθεῖ μαζί με οικιακῆ απορριψματα. Θα πρέπει να παραδοθῆει σε μια κατάλληλη εταιρεία συλλογῆς και ανακυκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευῆς.

Όροι και προϋποθέσεις για ασφαλή και αποδοτική χρήση του προϊόντος

Προφύλαξῆς κατά τῆς χρήσης:

- Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
- Μην αποσυρραμολογῆτε. Αυτό το προϊόν δεν περιέχει ανατλακτικά που δικαιούται αυτοδόναμη επισκευή. Σχετικά με το ζήτημα τής συντήρησης και τής αντικατάστασης ενός αποτυχημένου αντικειμένου, εφαρμόστε σε ἑνασ αντιπρόσωπο ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. Defender Κατά τῆς λήψῆς του προϊόντος βεβαιωθείτε ὅτι δεν ἑίναε στασιμένο και ὅτι δεν υπάρχουν ἐλεύθερα κινούμενα αντικείμενα μέσα στο προϊόν.
- Μακριά από παιδιά κάτω των 3 ετών. Μπορεί να περιέχει μικρά μέρη.
- Κρατήστε μακριά από τῆν υγρασία. Ποτέ μην βυθῆτε το προϊόν σε υγρά.
- Μακριά από δονήσεις και μηχανικῆς καταπονήσεις, οι οποίες μπορεί να προκαλέσουν μηχανική βλάβη στο προϊόν. Σε περιπτώσει μηχανικῆς βλάβῆς δεν παρέχονται ἐγγυρήσεις.
- Μην το χρησιμοποιήσετε παρουσία οπτικῆς βλάβῆς. Μην το χρησιμοποιεῖτε ὅταν το προϊόν ἑίναε προφρανας ἐλαττωματικό.
- Μη χρησιμοποιεῖτε το προϊόν σε θερμοκρασίας κάτω και πάνω από τῆς συστημένες θερμοκρασίας (δείτε το ἐγχειρίδιο λειτουργίας), υπό συνθήκες ἐξῆςτασης υγρασίας, καθώς και σε ἐξῆρικό περιβάλλον.
- Μην το βάζετε στο ὅχημα.
- Μη χρησιμοποιεῖτε το προϊόν για βιομηχανικῆς, ιατρικῆς ή κατασκευαστικῆς σκοπούς.
- Σε περιπτώσει που ἡ απόστολή του προϊόντος πραγματοποιήθηκε σε θερμοκρασίας κάτω από το μηδέν, τότε πριν από τῆς λειτουργία, το προϊόν πρέπει να διατηρεῖται σε θερμῆς τοποθέτησης (+ 16-25 °C ή 60-77 °F) εντός 3 ὡρών.
- Απενεργοποιεῖτε τῆ συσκευή κάθε φορῶ, ὅταν δεν πρόκειται να τῆ χρησιμοποιήσετε για μεγῆλο χρονικό διάστημα.
- Μην χρησιμοποιεῖτε τῆ συσκευή κατά τῆν οδήγηση του οχηματος, ἑάν ἑίναε στραμμένη ἡ προσοχή, και σε ἄλλες περιπτώσεις ὅταν ο νόμος σας υποχρεώνει να απενεργοποιήσετε τῆ συσκευή.

Οι τεχνικῆς προδιαγραφῆς και τα χαρακτηριστικά του προϊόντος βρίσκονται στη συσκευασία και στον ιστότοπο www.defender-global.com

ΕΠΙΣΤΡΩΦΗ: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Κατασκευαστής: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building B2, Zhimei Town Cross-border E-commerce Industrial Park, No. 4 Huaide South Road, Fuyong Street, Bao'an District, Shenzhen, China.
Απεριόριστοι διαρκεία ζωῆς. Η διαρκεία ζωῆς ἑίναε 2 χρόνια. Ημερομηνία κατασκευῆς βλ. Στη συσκευασία.
Απεριόριστοι διατηρεῖ το δικαίωμα να ἀλλάξει τα προεγγυρησῆς και τῆς προδιαγραφῆς του πακέτου που αναίρεφονται σε αυτό το ἐγχειρίδιο. Το πιο πρόσφατο και αναλυτικό ἐγχειρίδιο λειτουργίας ἑίναε διαθέσιμο στη διεύθυνση www.defender-global.com Κατασκευασμένο στην Κίνα.

Η υπηρεσία ἐγγύησης δεν πραγματοποιεῖται στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- Λήξη τῆς περιόδου ἐγγύησης (ἡ περίοδος ἐγγύησης διεσθεῖται από τῆν ἡμερομηνία πώλησης στον τελικό χρήστη).
- Εσφαλμένη συμπεληρηση τῆς κάρτας ἐγγύησης.
- Εσφαλμένη σύνδεση στο δικτυο τροφοδοσίας.
- Παροβίαση τῆς ασφαλείας των σφραγιδων ἐγγύησης στερεώση συκροτηματων συσραμολογησης τῆς θήκης, παρουσία στοιχείων ανομιμιατος σε ἐξωτερικά και ἐσωτερικά μέρη του προϊόντος.
- Εάν το προϊόν στο σχεδιάστηκε για οικιακή χρήση χρησιμοποιήθηκε για επαγγελματικῆς σκοπούς.
- Ζημιά λόγω διεσῆδνσης ξένων αντικειμένων, οσίων, υγρών ή εντόμων μέσα στο προϊόν.
- Ζημιά λόγω παροβίασης τῆς κανονικῆς ἐργασίας του δικτύου ἐφοδισιασῆς - 220V +/- 10%. (εκτός των αυτόματων ρυθμιστων τάσης)
- Εάν το προϊόν ἄνοιξε και ἐπισκευάστηκε από ἄτομο που δεν ἑίναε εξουσιοδοτημένο για αυτό ὅτιο αντιπρόσωπο.
- Ανασθεμένη λειτουργία ἡ απρόσδεκτος χειρισμός.
- Ζημιά στο προϊόν λόγω φυσικῆς καταστροφῆς.
- Παρουσία στοιχείων που δείχνουν μηχανική ζημιά (πίπηση, χτύπημα).
- Αναπίρση συνδεδεμένων συσκευῆς ἄλλων προιζοδῶν.

	HR	BEŽIČNI MIŠ ZA IGRICE UPUTSTVO
---------------	-----------	---------------------------------------

Deklaracija slaganja. Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme. Ovaj znak na robī, baterijama prema robī označava da roba ne može biti uložizrana zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i utilizaciju električne i elektronske opreme.

Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe. Mere predostrožnosti

- Koristite robu samo u pravu svrhu.
- Ne demontirajte. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu. Za posluživanje i zamenu pokvarene izrađevine obrađajte se u trgovačku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti a takođe u otstusstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
- Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
- Ne dopuštajte da vāga pada na izrađevinu ili unutra. Ne opuštajte izrađevinu u tečnost.
- Ne podrgvajate izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije ne izdaju.
- Ne koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izrađevinu.
- Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što je preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana vāga, a takođe u agresivnoj sredini.
- Ne uzimajte izrađevinu u usta.
- Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
- Ako izrađevina je bila transportirana pri određnoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
- Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
- Ne koristite izrađevinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takođe kada isključivanje predviđeno zakonom.

Tehničke specifikacije i značajke proizvoda možete pronaći na pakiranju i na web stranici www.defender-global.com

UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Proizvođač: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building B2, Zhimei Town Cross-border E-commerce Industrial Park, No. 4 Huaide South Road, Fuyong Street, Bao'an District, Shenzhen, China.
Neograničeno rok trajanja. Životni vijek je 2 godine. Datum proizvodnje: vidi na ambalaži.
Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku. Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com Proizvedeno u Kini.

Garancijska usluga ne vrši se u sljedećim situacijama:

- Istek jamstvenog razdoblja (jamstveno razdoblje podmiruje se od datuma prodaje krajnjem korisniku).
- Neispravno popunjavanje jamstvene kartice.
- Neispravan priključak na električnu mrežu.
- Kršenje sigurnosti jamstvenih brtvi, pričvršćivanje spojeva kućišta; prisutnost elemenata otvora na vanjskim i unutarnjim dijelovima proizvoda.
- Ako je proizvod namijenjen za kućanstvo korišten u profesionalne svrhe.
- Šteta uslijed prodora stranih predmeta, tekućina, čvrstih ili inekata unutar proizvoda.
- Šteta uslijed kršenja normalnog rada opskrbe mreže - 220V +/- 10%. (osim automatskih regulatora napona)
- Ako je proizvod otvoren i popravila neovlaštena osoba za to od strane trgovca.
- Neispravan rad ili neoprežno rukovanje.
- Šteta na proizvodu zbog prirodnih katastrofa.
- Prisutnost elemenata koji ukazuju na mehanička oštećenja (pad, udarac).
- Invalidnost povezanih uređaja drugih proizvođača.

HUN

VEZETÉK NÉLKÜLI JÁTÉK EGÉR HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Megfelelőségi nyilatkozat. Az eszköz (eszközök) működését erős statikus, elektromos vagy nagy frekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, mikrohullámú sütők, elektrosztatikus kísérlesek) befolyásolhatják. Ha előfordul, próbálja meg növelni az interfészet okozó eszközök távolságát.

Elemek, elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása

A termékek, az elemeken vagy a csomagoláson található ez a jel azt jelzi, hogy a termékem nem lehet háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. A megfelelő akkumulátorokat, elektromos és elektronikus berendezéseket gyűjtő és újrafeldolgozó céghez kell szállítani.

A termék biztonságos és hatékony használatának feltételei. Használati óvintézkedések:

- A termék csak rendeltetészerűen használja.
- Ne szerelje szét. Ez a termék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyek önálló javításra jogosultak. A meghibásodott termékek karbantartásának és cseréjének akkérdésében forduljon kereskedőhöz vagy a Defender hivatalos szervizközpontjához. A termék átvételénél ellenőrizze, hogy töretlen-e és nincsenek-e szabadon mozgó tárgyak a termék belsejében.
- Tartsa távol 3 év alatti gyermekektől. Apró alkatrészeket tartalmazhat.
- Tartsa távol nedveségtől. Soha ne merítse a terméket folyadékokba.
- Tartsa távol a rezgéstől és a mechanikai igénybevételtől, amely mechanikus károsodást okozhat a termékben. Mechanikai sérülés esetén nem vállalunk garanciát.
- Ne használja vizuális sérülés esetén. Ne használja, ha a termék nyilvánvalóan hibás.
- Ne használja a terméket ajánlott hőmérséklet alatti és feletti hőmérsékleten (lásd a kezelési kézikönyvet), páratartalom elpárolgatatása mellett, valamint ellenesleges környezetben.
- Ne tegye a szájába.
- Ne használja a termék ipari, orvosi vagy gyártási célokra.
- Abban az esetben, ha a termék szállítása alacsonyabb hőmérsékleten történt, akkor működés előtt a terméket 3 órán belül meleg helyen (+ 16-25 ° C vagy 60-77 ° F) kell tartani.
- Kapcsolja ki a készüléket minden alkalommal, amikor azt nem tervezik hosszabb ideig használni.
- Ne használja a készüléket járművezetés közben, ha eltérnek a figyelmét, és más esetekben, amikor a törvény kötelezi az eszközök kikapcsolására.

A termék műszaki adatai és jellemzői a csomagoláson és a www.defender-global.com weboldalon találhatók.
IMPÖRTÖR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Gyártó: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO, LTD. Address: Building B2, Zhimei Town Cross-border E-commerce Industrial Park, No. 4 Huaide South Road, Fuyong Street, Bao'an District, Shenzhen, China.
Korlátlan élethatóság. Az élettartam 2 év. Gyártás dátuma: lásd a csomagoláson.
A gyártó fenntartja a jogot, hogy megváltoztassa a készülékünk feltüntetett csomag tartalmát és specifikációt.
A legfrissebb és részletes kezelési kézikönyv a www.defender-global.com címen érhető el.
Kínában készült.

A jótállási szolgáltatás a következő esetekben nem teljesül:

- A jótállási idő lejárta (a jótállási időszak a végfelhasználónak történő értékesítés napjától rendeződik).
- A jótállási jegy helytelen kitöltése.
- Helytelen csatlakozás az elektromos hálózathoz.
- A garanciális tömítések biztonságának megsértése, a burkolat izületi egységeinek rögzítése; nyitó elemek jelenléte a termék külső és belső részein.
- Ha a háztartási használatra tervezett terméket szakmai célokra használták.
- A termék belsejében lévő idegen tárgyak, anyagok, folyadékok vagy rovarok behatolása miatt bekövetkező károk.
- Az előlő hálózat normál munkájának megsértése miatti kár - 220V +/- 10%. (kivéve az automatikus feszültségszabályozókat)
- Ha a termékelt olyan személy nyitotta meg és javította meg, aki erre a kereskedő nem engedélyezett.
- Helytelen működés vagy gondatlan kezelés.
- A termék károsodása természeti katasztrófák miatt.
- A termékek alkatrészeket jelző elemek (esés, ütés) jelenléte.
- Mechanikai sérüléseket jelző elemek (esés, ütés) jelenléte.
- Más gyártók csatlakoztatott eszközeinek fogyatékossgága.

KAZ

ОЙЫНҒА АРНАЛҒАН СЫМСЫЗ ТІНТҮІР НҰҚСАУЛЫҚ

Сәйкестік декларациясы
Құрылымын (құрылыштардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиілікті өрістер (радиоаппаратура, уялы телефондар, шағын толқынды пештер, электрстатикалық разрядтар) әсер етуі мүмкін. Туындаған кезде, кедергі келтіретін құрылымдан арақашықтықты арттырыңыз.

Батарея, электрлік және электронды жабдықтарды қадеге жарату

Тауардың, тауарға арналған батареядағы немесе қаптамадағы бұл белгі, тауарды тұрмыстық қалдықтармен бірге қадеге жаратуға болмайтындығын білдіреді. Ол батарея, электрлік және электронды жабдықтарды жинау мен қадеге жарату бойынша компанияларға жеткізілуі тиіс.
Pravidla a podmienky bezdrôtoho a úpiného rozliția výrobu
Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары. Сақтық шаралары:

Сақтық шаралары:

- Тауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданыңыз.
- Бөлшектемеңіз. Берілген бұйымда өзіндік жөндеуге жатаын бөліктер жоқ. Қызмет көрсету және бұзылған бұйымды ауыстыру сұрақтары бойынша сатушы-фирмаға немесе Defender авторластырылған сервис орталығына жүгініңіз. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
- 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Ұсақ бөлшектер болуы мүмкін.
- Бұйымға және оның ішіне ылғалдың кіруін жібермеңіз. Бұйымды сұйықтықтарға салмаңыз.
- Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктелуін жібермеңіз.
- Бұйымның көрінетін зақымдалуы кезінде қолданбаңыз. Керінуе бұзылған құрылымы қолданбаңыз.
- Ұсынлатын температурадан төмен немесе жоғары температурада, конденсациялайтын ылғалдыңық туындағанда, сондай-ақ агрессивялық ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауын қараңыз).
- Ауызға салуға болмайды.
- Бұйымды өнеркәсіпті, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз.
- Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы бөлмеде (+16-25 °C) 3 сағат көлемінде жылынуға мүмкіндік беру керек.
- Ұзақ уақыт аралығында қолдану жоспарланбаған жағдайда, құрылымын ар жолы сөндіріңіз.
- Егер құрылым көңілдізді анадататын жағдайда, кәлік құралын жүргізу барысында, сондай-ақ құрылымын сөндіру заңмен қарастырылған жағдайда қолданбаңыз.

Өнімнің техникалық сипаттамалары мен мүмкіндіктерін қаптамада және www.defender-global.com веб-сайтында табуға болады.

Импорртаушы: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Сушёвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.
Өндірішші: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO, LTD. Address: Building B2, Zhimei Town Cross-border E-commerce Industrial Park, No. 4 Huaide South Road, Fuyong Street, Bao'an District, Shenzhen, China.
Штектеуіс сақтау мерзімі. Пайдалану мерзімі - 6 ай. Кепілдік мерзімі - 6 ай.
Defender уәкілетті сервистік орталқытары – сілтеме бойынша қараңыз https://kz.defender-global.com/places/service
Өндірілген күні: қаптамадан қараңыз.
Өндірілуі осы нұсқаулықта көрсетілген пакеттің мазмұны мен сипаттамаларын өзгерту құқығын сақтайды. Соңғы және егжей-тегжейлі пайдалану жөніндегі нұсқаулық www.defender-global.com сайтында қол жетімді. Қытайда жасалған.

КЕПІЛДІ ЖӨНДЕУ ТӨМЕНДЕГІ ЖАҒДАЙЛАРДА ЖҮРГІЗІЛМЕЙДІ:

- Кепілді мерзімнің бітуі (мерзімі тауар тұтынушыға сатылған күннен бастап белленеді).
- Кепілдік талонының дұрыс толтырылмауы.
- Электр желісіне дұрыс қосылмауы.
- Кепілдік пломбыларының, корпусның бекітетін қосылыстарының бүтіндігінің бұзылуы, тауардың сыртқы және ішкі беттерінде ашылу іздерінің болуы.
- Егер тұрмыстық жағдайларда жұмыс істеуге арналған аппаратура кәсіптік мақсаттарда пайдаланылған болса.
- Бұйымның ішіне белде заттардың, заттектердің, сұйықтардың, жәндіктердің түсуі себеп болған зақымдар.
- Коректендіретін 220 В ±10% электр желісінің қалыты жұмысшының бұзылуы, (керінуе стабилизаторларынан басқа)
- Егер тауарды оған сатушы фирма уәкілеттік бермеген адам ашып, жөндеген болса.
- Дұрыс іске пайдаланылмауы немесе салақтықпен жаратылуы.
- Табиғи наубереттің нәтижесіндегі зақымдар.
- Механикалық зақымдалу (құлау, соғылу) іздерінің болуы.
- Басқа өндірушілердің қосылатын бұйымдарының жұмысқа жарамсыздығы.

PL

BEZPRZEWODOWA MYSZ DO GIER INSTRUKCJA

Deklaracja zgodności. Na działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, elektryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wydławowania elektrostatyczne). Wrazie wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.

Utylizacja. Nie wyrzucać urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego I elektronicznego przeznaczanego do recyklingu. W ten sposób przyczynią się ze sprzedawcą lub odpowiednim urzędem.

Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu. Ostrzeżenia:

- Używać produkt zgodnie z przeznaczeniem.
- Nie rozbraiać. Niniejszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować lub z sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.
- Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
- Nie dopuszczać przedostania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu. Nie zanurzać w wodzie.
- Nie narażać produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.
- Nie używać produktu z widocznymi uszkodzeniami. Niedopuszczalne jest rozmyślne użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego.
- Nie używać w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcję obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym.
- Nie brać do ust.
- Nie używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
- Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16–25°C) w ciągu 3 godzin.
- Wyłączyć urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.
- Nie używać urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprasza uwagę, oraz w przypadkach, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.

Dane techniczne i cechy produktu można znaleźć na opakowaniu oraz na stronie internetowej www.defender-global.com

Importer : Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producent: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO, LTD. Address: Building B2, Zhimei Town Cross-border E-commerce Industrial Park, No. 4 Huaide South Road, Fuyong Street, Bao'an District, Shenzhen, China.
Nieograniczoney okres ważności: Żywność - 2 lata. Data produkcji: patrz opakowanie.
Producent zastrzega sobie prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji. Najnowsza i pełna wersja instrukcji jest dostępna na stronie internetowej www.defender-global.com
Wyprodukowano w Chinach.

Świadczenie gwarancyjne nie jest realizowane w następujących sytuacjach:

- Wygaśnięcie okresu gwarancji (okres gwarancji liczony jest od daty sprzedaży do użytkownika końcowego).
- Nieprawidłowe wypełnienie karty gwarancyjnej.
- Nieprawidłowa wtyczka do sieci energetycznej.
- Naruszenie bezpieczeństwa plomb gwarancyjnej, mocowania złączek obudowy; obecność elementów otwierania na zewnętrznych i wewnętrznych częściach produktu.
- Jeśli produkt przeznaczony do użytku domowego był używany do celów profesjonalnych.
- Uszkodzenia spowodowane wnikaniem giał obcych, substancji, cieczy lub owadów do wnętrza produktu.
- Uszkodzenia spowodowane naruszeniem normalnej pracy sieci zasilającej - 220V +/- 10%. (z wyjątkiem automatycznych regulatorów napięcia)
- Jeżeli produkt był otwierany i naprawiany przez osobę nieupoważnioną przez sprzedawcę.
- Nieprawidłowa obsługa lub nieostrożna obsługa.
- Uszkodzenie produktu w wyniku kłęsk żywiołowych.
- Obecność elementów wskazujących na uszkodzenia mechaniczne (upadek, uderzenie).
- Niepełnosprawność podłączonych urządzeń innych producentów.

RO

MOUSE FĂRĂ FIR PENTRU JOCURI INSTRUCȚIUNILE

Declarație de concordanță. Asupra funcționării aparatului (aparaturilor) pot să influențeze câmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (aparatura radio, telefoanele celulare, cuptoarele cu microunde, descărcările de curent electric static). În cazul apariției acestora măriți distanța de la aparatul, care cauzează aceste bruieri.

Instrucțiuni pentru protecția mediului inconjurător. Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul național sunt valabile următoarele: Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubritate cu gunoiul menajer. Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapo de unde au fost cumpărate. Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambajai indică aceste reglementări. Prin recidarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importantă la protecția mediului nostru inconjurător.

Reguliile și condițiile de siguranță și folosire eficientă a produsului. Măsuri de precauție:

- Produsul a se folosi numai cu scopul destinației directe.
- Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce privește deservirea tehnică și schimbarea articlului defect adresați-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convingeți-vă că dânsul este integral și nu există în interiorul dânsului obiecte care se deplasează liber.
- Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici.
- Nu admițeți accesul umidității pe suprafața articlului sau în interiorul dânsului. Nu scufundați articolul în substanțe lichide.
- Nu sunpeți articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanții.
- Nu folosiți articolul în cazul prezenței deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul stind despre faptul că este deteriorat.
- A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate(vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezeții condensate, și de asemenea în medi agresiv.
- A nu se introduce în gură.
- A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de productie.
- În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura încăperii (+16–25°C) îndealungul a 3 ore.
- Deconectați aparatul de fiecare dată, când nu planificați să-l folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.
- Nu folosiți aparatul în timpul conducerii mijloacului de transport, în cazul în care, aparatul distrage atenția, și de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.

Specificațiile tehnice și caracteristicile produsului pot fi găsite pe ambalaj și pe site-ul www.defender-global.com

Importatorul: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producător: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO, LTD. Address: Building B2, Zhimei Town Cross-border E-commerce Industrial Park, No. 4 Huaide South Road, Fuyong Street, Bao'an Distrcit, Shenzhen, China.
Termenul de valabilitate nu este limitat. Durata de viață — 2 ani. Data fabricației: vezi pe ambalaj.
Producătorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual. Cea mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com
Proodus în China.

REPARAȚIA DE GARANȚIE NU SE PROCEDEAZĂ ÎN CAZURILE URMĂTOARE:

- După expirarea perioadei de garanție (termenul se stabilește de la data achiziției bunurilor de către cumpărător).
- Dacă cuponul de garanție este completat incorect.
- Dacă s-a procedat conexiunea incorectă la rețea.
- Dacă sunt rupte sigiliile de garanție, elementele de fixare a corpului, există urme de manipulare pe suprafețele exterioare și interioare ale produsului.
- Dacă aparatele destinate pentru utilizare într-un mediu casnic, sunt utilizate în scopuri profesionale.
- Dacă deteriorările sunt cauzate de corupri străine, materiale, lichide, insecte în interiorul produsului.
- Dacă sunt încălcate normele de alimentare cu energie electrică - 220 V ± 10%. (Cu excepția stabilizatorilor de tensiune)
- Dacă produsul a fost deschis și reparat de o persoană neautorizată de firma vânzător .
- Dacă produsul s-a utilizat incorect sau cu neglijență.
- Dacă s-a deteriorat din cauza dezastrelor naturii.
- Dacă sunt prezente urmele de deteriorare mecanică (cădere, lovitură).
- Dacă sunt conectate dispozitive inoperabile de la alți producători.

RU

БЕСПРОВОДНАЯ ИГРОВАЯ МЫШ ИНСТРУКЦИЯ

Декларация соответствия. На функционирование устройства (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройства, вызывающего помехи.

Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования

Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.

Правила и условия безопасного и эффективного использования товара. Меры предосторожности:

- Использовать товар только по прямому назначению.
- Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
- Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
- Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.
- Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
- Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не пользоваться заводско неисправным устройством.
- Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
- Не брать в рот.
- Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
- В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару соргеться в теплом помещении (+16-25 °C) в течение 3 часов.
- Выключать устройство каждый раз, когда не планируете использовать его в течение длительного периода времени.
- Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.
- Не использовать компьютерную мышь - координатное устройство вродо, предназначенное для управления курсором в пределах экрана компьютера и отдачи различных команд компьютеру.
- Технические характеристики и особенности товара см. на упаковке и на сайте defender.ru

Импортер в РФ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Сушёвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.
Изготовитель: Шэньжэн Старвай Индустриал Технолоджи Ко., Лтд. Адрес: Билдинг Б2, Чжimei Town Cross-border E-commerce Индустриал Парк, Но. 4 Ухайде Сауэ Роад, Фуюн Стрит, Баоань Дистрикт, Шэньчжэнь, Китай.
Срок годности не ограничен. Срок службы — 6 месяцев. Гарантийный срок - 6 месяцев
"Декларация соответствия РФ ЕАЭС N RU Д-СN.PA05.В.01993/25. Испытательная лаборатория "Качество продукции", аттестат аккредитации РОСС RU.31881.04ТЕСО.ИЛ024. Соответствует требованиям Технического регламента Евразийского экономического союза "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроник" (ТР ЕАЭС 037/2016). Декларация соответствия РФ ЕАЭС N RU Д-СN.PA05.В.02057/25. Испытательная лаборатория "Качество продукции", аттестат аккредитации РОСС RU.31881.04ТЕСО.ИЛ024. Соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза "Электромагнитная совместимость технических средств" (ТР ТС 020/2011). Срок действия деклараций по 05.06.2029 включительно.
Полную информацию о сертификате соответствия см. на сайте https://defender.ru
Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender: https://defender.ru/places/service
Дата производства: см. на упаковке. Производитель оставляет за собой право изменения комплектации и технических характеристик указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте www.defender.ru в разделе "Китай".

ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ НЕ ПРОИЗВОДИТСЯ В СЛЕДУЮЩИХ СЛУЧАЯХ:

- Истечение гарантийного срока (устанавливается со дня продажи товара потребителю).
- Неправильное заполнение гарантийного талона.
- Неправильное подключение в электросеть.
- Нарушение сохранности гарантийных пломб и крепежных соединений корпуса, наличие следов вскрытия на внешних и внутренних поверхностях товара.
- Аппаратура, предназначенная для работы в бытовых условиях, использованная в профессиональных целях.
- Повреждения вызваны попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых.
- Нарушение в работе питающей электросети — 220 В ±10% (кроме стабилизаторов напряжения).
- Вскрытие и ремонт товара произведенны лицом, не уполномоченным на то фирмой-продавцом.
- Неправильная эксплуатация или небрежное обращение.
- Повреждение изделия в результате стихийных бедствий.
- Наличие следов механического повреждения (падение, удар).
- Неработоспособность подключаемых устройств других производителей.

SLV **IGRALNA BREZŽIČNA MIŠKA** NAVODILA ZA UPORABO

Izjava o skladnosti. Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljave, mobilni telefoni, mikrovalovne pečice, elektrostatici razelektritve) / Če se zgodí, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik.

Odstranjevanje baterij, električne in elektronske opreme. Ta znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvračí skupaj z gospodinjiskimi odpadki. Dostaviti ga je treba ustrezno podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav.

Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka. Previdnostni ukrepi:

- Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.
- Ne razstavlajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samozadostnega popravila. Glede vprašanja vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščení servisini center družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je neprekinjen in da v njem ni prosto premikajočih se predmetov.
- Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele.
- Hranite ločeno od vlage. Izdelka nikoli ne potaplajte v tekočine.
- Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana.
- Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očitno pokvarjen.
- Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovražnem okolju.
- Ne dajajte v usta.
- Izdelka ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene.
- Če je bila pošiljka izdelka opravljena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hraniti na toplem (+ 16-25 ° C ali 60-77 ° F).
- Napravo izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa.
- Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je nanj preusmerjena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izklopite.

Tehnične podatke in lastnosti izdelka najdete na embalaži in na spletni strani www.defender-global.com

UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Proizvajalec: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building B2, Zhimei Town Cross-border E-commerce Industrial Park, No. 4 Huaide South Road, Fuyong Street, Bao'an District, Shenzhen, China. Neomejen rok uporabnosti. Življenjska doba je 2 leti. Datum izdelave: glej na embalaži.
Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku.
Najnovjši in podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com
Izdelano na Kitajskem.

Garancijska storitev ne velja v naslednjih primerih:

- Potek garancijske dobe (garancijska doba se poravna od datuma prodaje končnemu uporabniku).
- Nepravilno izpolnjevanje garancijske kartice.
- Napačen vtič v omrežje
- kršitev varnosti garancijskih tesnil, pritrditev skupnih sklopov ohišja; prisotnost elementov odpiranja na zunanjih in notranjih delih izdelka.
- Če je bil izdelek, namenjen gospodinjstvu, uporabljen v profesionalne namene.
- Škoda zaradi vdora tujkov, snovi, tekočin ali žuželk v izdelek.
- Škoda zaradi kršitve običajnega dela oskrbovalnega omrežja - 220V +/- 10%. (razen avtomatskih napetostnih regulatorjev)
- Če je izdelek odprla in popravila oseba, ki za to ni pooblaščena s strani prodajalca.
- Nepravilno delovanje ali neprevidno ravnanje.
- Poškodba izdelka zaradi naravnih nesreč.
- Prisotnost elementov, ki kažejo na mehanske poškodbe (padec, zadetek).
- Invalidnost povezanih naprav drugih proizvajalcev.

SVK **BEZDRÔTOVÁ HERNÁ MYŠ** INŠTRUKCIE

Vyhľadanie o zhode. Na fungovanie prístroja môžu vplývať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio aparatúra, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostatický výboj). V prípade vyskytnutia interferencií vzdialte prístroj od prístroja, ktorý vyvoláva poruchy.
Not om miljøskydd

Utilizatione baterií, elektrických a elektronických prístrojov

Tento znak na výrobku, batériách pre výrobok alebo na balení označuje že sa výrobok nemôže utilizovať spolu s domácim odpadom. Tento musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a utilizovaním batérií, elektrických a elektronických prístrojov.

Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku. Bezpečnostné opatrenia:

- Výrobok používať vylučne podľa účelu.
- Nerobzerajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum. Defender. Pri preberaní výrobku zistite jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posúvacích častí v ňom.
- Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
- Nedovoliť aby vlhkosť vnikla do výrobku. Nenechávať výrobok v tekutine.
- Nevyložiť výrobok vibráciám a mechanickým záťažiam, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.
- Nepoužívať ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívať výrobok ak je jasné že je pokazený.
- Nepoužívať pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.
- Neklást' do úst.
- Nepoužívať výrobok pre priemyselné, zdravotnicke alebo výrobné účely.
- V prípade že je výrobok prevážaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny.
- Výrobok treba vypnúť v prípadoch keď sa nebude používať dlhší čas.
- Nepoužívať výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to priťahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je vypjábanie výrobku určené podľa zákona.

Technické špecifikácie a vlastnosti produktu nájdete na obale a na webovej stránke www.defender-global.com

Dovozca: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Výrobca: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building B2, Zhimei Town Cross-border E-commerce Industrial Park, No. 4 Huaide South Road, Fuyong Street, Bao'an District, Shenzhen, China.
Čas použiteľnosti je neobmedzený. Životnosť — 2 roky.
Datum výroby: viď na obale.
Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne.
Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozícii na webovej stránke www.defender-global.com
Vyrobeno v Čine.

Záručný servis sa neuskutoční v nasledujúcich situáciách:

- Uplynutie záručnej doby (záručná doba sa vybavuje odo dňa predaja konečnému užívateľovi).
- Nesprávne vyplnenie záručného listu.
- Nesprávne zapojte do elektrického siete.
- Porušenie bezpečnosti záručných plomb, upevnenie spojovacích zostáv puzdra; prítomnosť prvkov otvárania na vonkajšej vnútornej časti výrobku.
- Ak bol produkt určený na použitie v domácnosti používaný na profesionálne účely.
- Poškodenie v dôsledku vniknutia cudzích predmetov, látok, tekutín alebo hmyzu do výrobku.
- Škoda v dôsledku porušenia normálnej práce napájacej siete - 220 V +/- 10%. (okrem automatických regulátorov napätia)
- Ak bol produkt otvorený a opravený neoprávnenou osobou autorizovanou predajcom.
- Nesprávna obsluha alebo neopatrné zaobchádzanie.
- Poškodenie produktu v dôsledku prírodných katastrof.
- Pritomnosť prvkov indikujúcich mechanické poškodenie (pád, náraz).
- Postihnutie pripojených zariadení iných výrobcov.

SWE **TRÅDLÖS SPELMUS** BRUKSANVISNING

Försäkran om överensstämmelse. Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioutrustning, mobiltelefoner, mikrovågor, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.

Not om miljöskydd

Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall. Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten. Säkerhetsåtgärder:

- Använd produkten enbart för avsett ändamål.
- Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta välgören företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och att det inte finns fritt rörliga delar inuti.
- Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
- Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.
- Utsätt inte produkten för vibrationer och mekiska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
- Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.
- Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.
- Ta inte i munnen.
- Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
- Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+ 16-25 ° C) under 3 timmar.
- Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
- Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen.

Tekniska specifikationer och egenskaper för produkten finns på förpackningen och på webbplatsen www.defender-global.com

Importör: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Tillverkare: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building B2, Zhimei Town Cross-border E-commerce Industrial Park, No. 4 Huaide South Road, Fuyong Street, Bao'an District, Shenzhen, China.
Obegränsad hållbarhet. Livstid — 2 år.
Tillverkningsdatum: se förpackningen.
Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på www.defender-global.com
Tillverkad i Kina.

Garantiservice utförs inte i följande situationer:

- Garantieperiodens utgång (garantiperioden regleras från försäljningsdatumet till slutanvändaren).
- Felaktig ifyllning av garantikortet.
- Felaktig anslutning till elnätet.
- Överträdelse av säkerheten för garantititningar, fixering av gemensamma sammansättningar av fallet; närvaron av öppningselement på produktens utsida och insida.
- Om produkten avsedd för hushållsbruk används för professionella ändamål.
- Skador på grund av inträngning av främmande föremål, ämnen, vätskor eller insekter inuti produkten.
- Skador på grund av brott mot normalt arbete i försörjningsnätet - 220V +/- 10%. (utom automatiska spänningsregulatorer)
- Om produkten har öppnats och reparerats av en person som inte har auktoriserats för det av återförsäljaren.
- Felaktig användning eller slarvig hantering.
- Skada på produkten på grund av naturkatastrofer.
- Förekomst av element som indikerar mekanisk skada (fall, träff).
- Funktionshinder för anslutna enheter från andra producerter.

UKR **ІГРОВА БЕЗДРОТОВА МИША** ІНСТРУКЦІЯ

Декларація відповідності
На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільште відстань від його джерела.
Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування
Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упакоці позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування.

Правила та умови безпечного та ефективного використання товару

Забобіжні засоби:

- Використовувати товар тільки за прямиm призначенням
- Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару впевніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що відрізняються від нього.
- Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі
- Забобіжайте попадання вологи на виріб або всередину виробу. Не занурюйте виріб в рідину
- Забобіжайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до ушкодження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.
- Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.
- Не використовувати виріб при температурі вище або нижче тої, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі
- Не брати до рота
- Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням
- Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 °С, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16 °С протягом 3-х годин.
- Вимикайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду
- Не використовуйте виріб під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством.

Технічні характеристики та особливості продукту можна знайти на упаковці та на сайті www.defender-global.com

Імпортер в Україні: ТОВ «Виробниче Підприємство "Промислові Системи», адреса: вул. Кирилівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна.
Виробник: Шеньжень СтарВейв Індустріал Технолодж Ко, Лтд. Адреса: Білдинг Б2, Чжімей Таун Кросс-бордер Е-комерс Індустріал Парк, № 4 Хуайде Саус Роуд, Фуюн Стріт, Баоань Дистрикт, Шеньчжень, Китай.
Термін придатності необмежений. Термін служби – 6 місяців. Гарантійний період - 6 місяців.
Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender: https://ua.defender-global.com/places/service
Дата виробництва: див. на упаковці.
Виробник залишає за собою право змінити комплектаці і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com
Зроблено в Китаї.

Гарантійні зобов'язання не виконуються у разі:

- Закінчення гарантійного терміну (термін встановлюється з дня продажу товару споживачеві).
- Неправильного заповнення гарантійного талону.
- Неправильного підключення в електромережу.
- Порушення цілісності гарантійних plomb, крипильних з'єднань корпусу, наявності слідів відкриття на зовнішніх і внутрішніх поверхнях товару.
- Якщо апаратура, призначена для роботи в побутових умовах, використовувався в професійних цілях.
- Пошкодження, викликаного попаданням всередину виробу сторонніх предметів, речовин, рідин, комах.
- Порушення в нормальній роботі електромережі - 220 В ± 10%. (крім стабілізаторів напруги)
- Якщо товар був розкритий і ремонтувався особою, не уповноваженою на те фірмою-продавцем.
- Неправильної експлуатації або недбалого використання.
- Пошкодження виробу у випадку стихійних лих.
- Наявності слідів механічного пошкодження (падіння, удар).
- Непрацездатності пристроїв інших виробників, що підключено до сайту.

UZB **SIMSIZ O'YIN SICHQONCHASI** YO'RIQNOMA

Muvofiqlik deklaratsiyasi

Qulima (qulimalar) ishlashga statik, elektrik yoki yuqorichastotali maydon (radioapparatura, mobil telefonlar, mikroto'lqinli pechlar, elektrostatik razayadlar) ta'sir etishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda buni yuzaga keltiruvchi qurilmadan masofani kattalashtiring.

Batareyka, elektrik va elektron uskunalarini utilitatsiya qilish

Mahsulotdagi mahsulot ichida bo'lgan batareyakadagi yoki qadoqdagi ushbu belgi mahsulot maishiy chiqindilar bilan birgalikda utilitatsiya qilinmasligini bildiradi. U batareyka, elektr va elektron uskunalarini yig'ish va utilitatsiya bilan shug'ullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim

Oldini olish choralarí:

- Mahsulotni o'zini maqsadida ishlatisin
- Qismlarga bo'linmasin. Mazkur buyum mustaqil ta'mirlanishi mumkin bo'lgan qismlarga ega emas. Xizmat ko'rsatish va nosoz buyumni almashtirish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat ko'rsatish markaziga murojaat etilsin. Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yo'qligiga ishonch hosil qiling.
- 3 yoshgacha bo'lgan bolalarga mo'ljallanmagan. Mayda buyumlarga ega bo'lishi mumkin.
- Buyumga va uning ichiga namlikni kirishiga yo'l qo'yilmasin. Suyuqlik ichiga buyum tushirilmasin
- Buyumni mexanik shikastlanishga olib keladigan vibratsiya va mexanik zo'riqishlarga yo'l qo'yilmasin. Mexanik shikastlanishlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kafolat berilmaydi
- Buyumda ko'rinuvchi shikastlanishlar yuzaga kelganda ishlatisilmasin. Oldindan ma'lum bo'lgan nosoz qurilmadan foydalanilmasin.
- Kondensatsiyalangan namlik, xamda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsiya etilgan haroratdan past yoki yuqori darajada ishlatisilmasin.
- Og'iz bo'shlig'iga olinmasin.
- Buyumni sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishlatisilmasin.
- Agar mahsulotni tashlilishi manfiy haroratda olib borilgan bo'lsa, u holda mahsulotni ishlatsishdan awal uni iliq binoda (+16-25 °C) 3 soat davomida istish kerak.
- Qulimani ancha vaqtaga ishlatisilmasligi rejalashtirilayotganda, uni o'chirib qo'yish lozim.
- Agar qulima transport vositasini boshqarishda diqqatni chalg'itsa, xamda qonunchilik tomonidan o'chirish ko'zda tutilgan bo'lsa undan foydalanilmasin.

Mahsulotning texnik tavsiflari va xususiyatlarini qadoqlash va www.defender-global.com veb-saytida topish mumkin.

Ishlab chiqaruvchi: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building B2, Zhimei Town Cross-border E-commerce Industrial Park, No. 4 Huaide South Road, Fuyong Street, Bao'an District, Shenzhen, China.
Cheksiz saqlash muddati. Xizmat muddati 6 oy. Kafolat muddati - 6 oy.
Ishlab chiqarish sanasi: qadoq qutiga qaralсин.
Ishlab chiqaruvchi ushbu qo'llanmada ko'rsatilgan paket tarkibini va texnik xususiyatlarini o'zgartirish huquqiga ega. Eng so'nggi va batafsil qo'llanma bilan www.defender-global.com saytida tanishishingiz mumkin. Xitoyda ishlab chiqarilgan.

QUYIDAGI HOLLARDA KAFOLATLI TA'MIRLASH BAJARILMAYDI:

- Kafolat muddati tugaganda (muddat mahsulot iste'molchiga sotilgan kundan boshlab o'rnatiladi).
- Kafolat taloni noto'g'ri to'ldirilganda.
- Elektr tarmog'iga noto'g'ri ulanganda.
- Kafolat muhrlari, korpusning mahkamlaydigan birkamalarning butligi buzilganda, tovarning tashqi va ichki yuzalarida ochilganlik izlari bor bo'lganda.
- Agar maishiy sharoitda ishlash uchun mo'ljallangan apparatura kasbiy maqsadlarda foydalanilgan bo'lsa.
- Mahsulotning ichiga yot narsalar, moddalar, suyuqliklar, hasharotlar tushishi tufayli yuzaga kelgan buzilishlarda.
- Ta'mirllovchi -220 V±10 % elektr tarmog'ining (kuchlanish stabilizatorlaridan tashqari) normal ishi buzilganda.
- Agar tovar firma-sotuvchi vakolat bemaqan shavs tomonidan ochilgan va ta'mirlangan bo'lsa.
- Noto'g'ri foydalanilganda yoki pala-partish muomala qilinganda.
- Mahsulot tabiiy ofatlar oqibatida buzilganda
- Mexanik buzilishlarning (tushib ketish, zarba) izlari bo'lganda.
- Boshqa ishlab chiqaruvchilarning ulanadigan qulimalari ishga yarocsiz bo'lganda.